

KOTAVUSA VIRDA

KOTAVAFI VIRDA VESTASA VA TAMAVA IS ARAYEEM MU AYIKEEM

Balemeaksat ke 2026

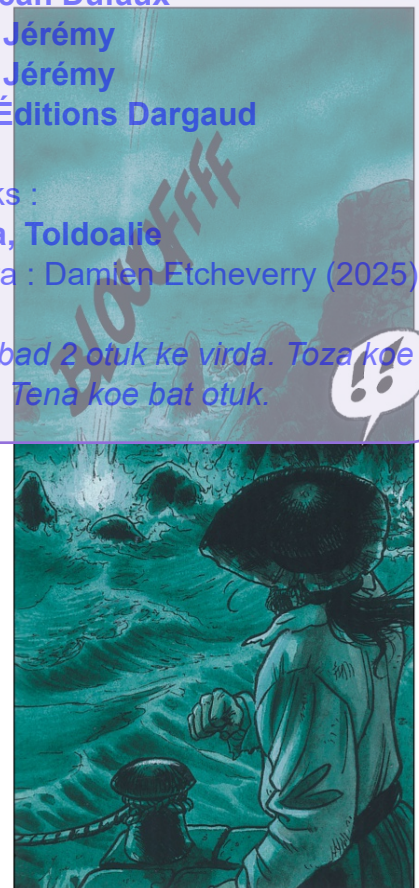
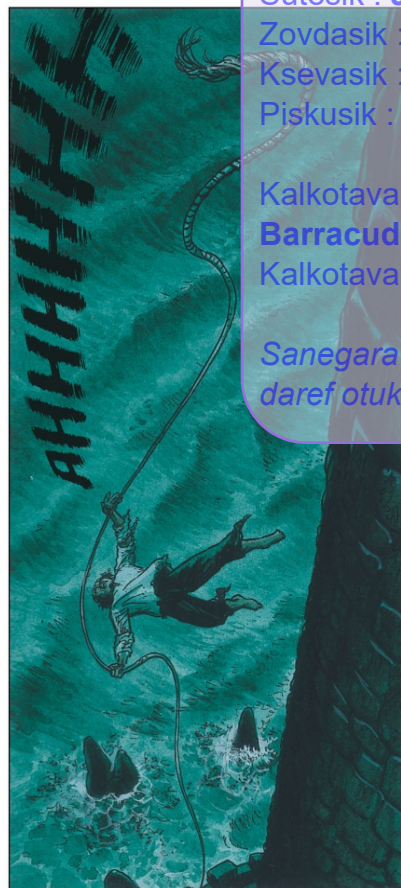
42^e otuk

Kotava, tela tamefa golerava
Va ina kosmac !!





BARRACUDA



Barracuda 3. Toldoalie

Francavafa xantofa wimbra.
Barracuda, Duel (2012)

Sutesik : Jean Dufaux

Zovdasik : Jérémy

Ksevasik : Jérémy

Piskusik : Éditions Dargaud

Kalkotavaks :

Barracuda, Toldoalie

Kalkotavara : Damien Etcheverry (2025)

Sanegara bad 2 otuk ke virda. Toza koe doref otuk. Tena koe bat otuk.



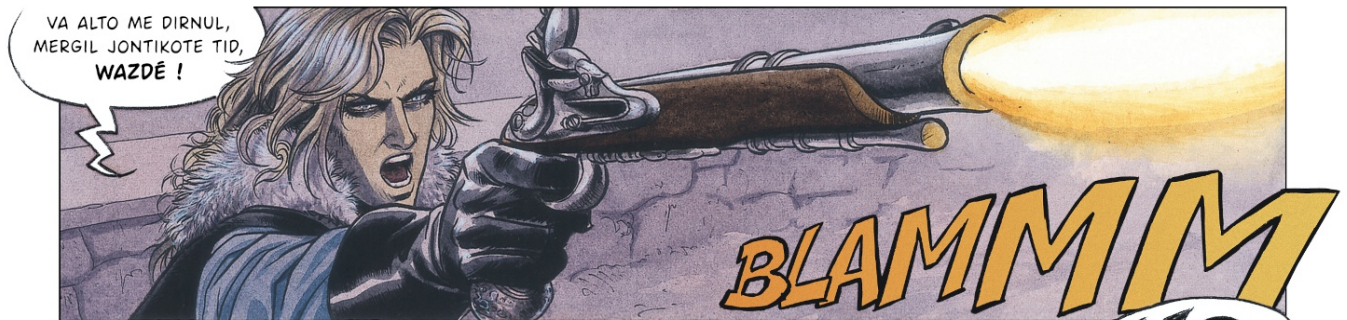




BARRACUDA



WARE ! METAN VA JIN BATINDE ASKI-
PER TEKA PIRON DI BATCER ! BET-
VIELE IS BETLIZE DJUMEL JAMIKYE !
VOXEN VA ALIUCA GU RINAFI AYTARA
OYE RINAFI RABETUCA ME SEOTATÁ !





VOLGUE ! VA INT
DIMVAGEL !!



TOKCOBA ! VA RIN ME PUVÉ ?
KRUPTEL DA TÍ EVAKAF ?

VOL, PU JIN PUVEL.
VA YON PLINAF BARTIV DO RIN
CO RODRASŪ... VOXEN VOLTO
BATCOBA VA JIN STAR...



ZIKASON KENE MOLT, VA LANYONU NISU
ICDE RIN GILDEYÉ. NUGRUTEL, TA DOLERA
VA ALTO VOXIS ARCOBA.



EDE WINDEL,
VA TAKRA REM-
RUTUL.

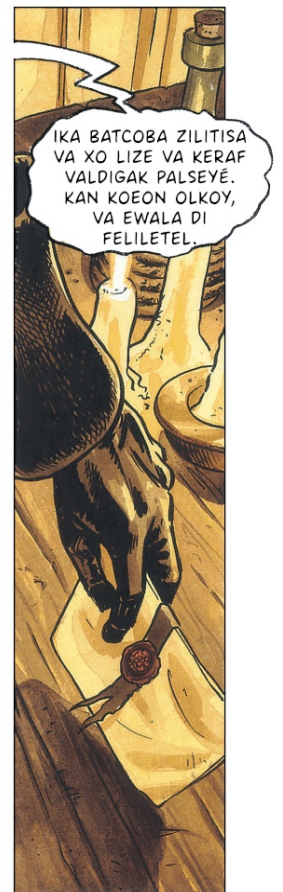


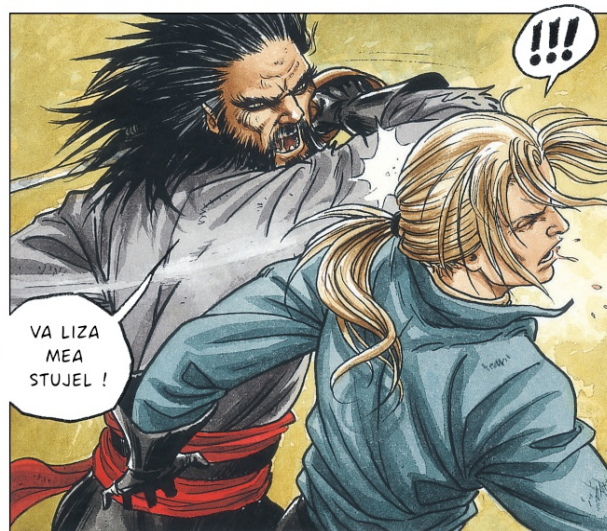
KIREN DIL, VA TAKRA ?...
TO TANEAF WARZOT ICDE
AYIKYA DUM RIN.

JINAFI TAKRA VA METAN
DULAPAR. VA RIN LIDAM
ARTAN...



TIRE EN. VA PUVÉ NUVE
GRUTEL... VOXIS VA
LANYONA DIOLABUCA ISU
JIVA TAVEYENA GAN SI-NON
WELTIKYA. ROKLÉ ?

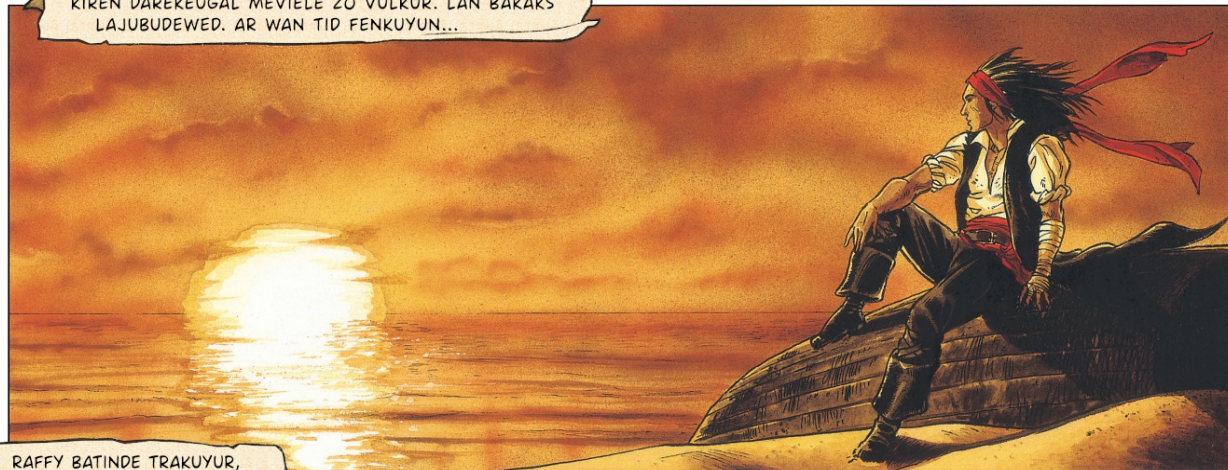




BARRACUDA



KIREN DAREKEUGAL MEVIELE ZO VULKUR. LAN BAKAKS LAJUBUWED. AR WAN TID FENKUYUN...



RAFFY BATINDE TRAKUYUR, NYASESON VA WELFA POKE XO LIZE WETI TOLDA FLYNN REDAKIK VA AZEGA AL RAYAR ABDIDA TA TOLDOALIE DI LYUMAYAR.



MANA ROTAPSARA ! JIN CUGEKE ALBAS VA TEGIRA, AL KADÄ KLOKASIKAM, DEM FORTEY KE KEXUCA KOE LITCA...



GADYE, IN DEM ABALT KOE NUBA XONUKETER...



TOD BETE WUPE !



TERE VA ILPEGA SU DJUKUDIVLANIR, REDAKIK ? ... TOZ KRUPTEYÉ DA UGALAP DUYUR !

BARRACUDA



DRIG KOTOTE AL XONU-KER. PESTEYÉ ANTAMAF.

ISEN VA JINAFI GALERA DWIYIL ?...



...OK VA DUZXA JINON DAGINA ? NUEL LIZE VA INA AL PALSÉ... TOTA TIR GLUPAFA... LAXUMETRASIL.



VIELE VA RINAFI TOTA RUNDANYAYÁ, PUNE ZO WALZEYÉ DA VA LANA JWA FU KAANEYAYAT. VOXE ME GRUPEYÉ DA INA TIYIR KASHAR DUZXA...

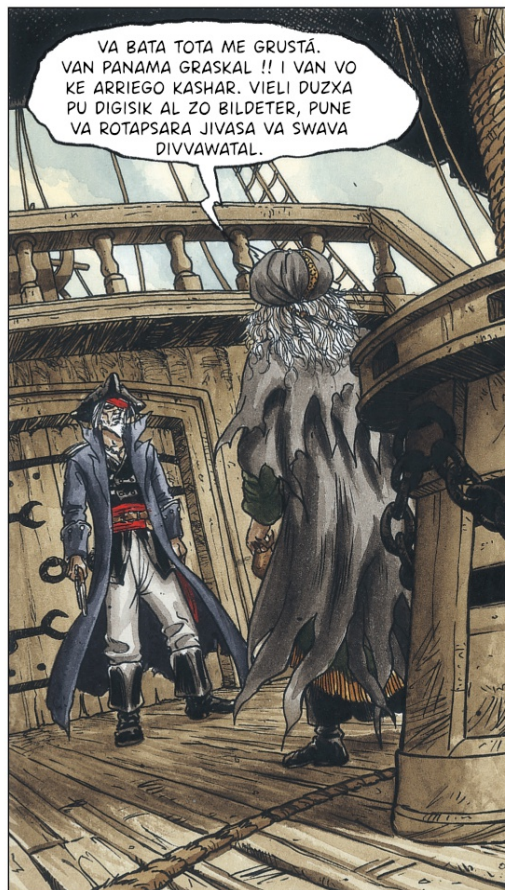
NUME KLE ? VA TOKCOBA BETAR ?



VA KOTCOBA ! TÍ CRIOLLO COSIK. GIWARA GOTIR ! VA BATA DUZXA PU INTAFE SANE DJUKUDIMZILI.

MEVIELE ! DUZXA TIR KE JIN ! DETIKEEM GU BLI AL IKADODER !

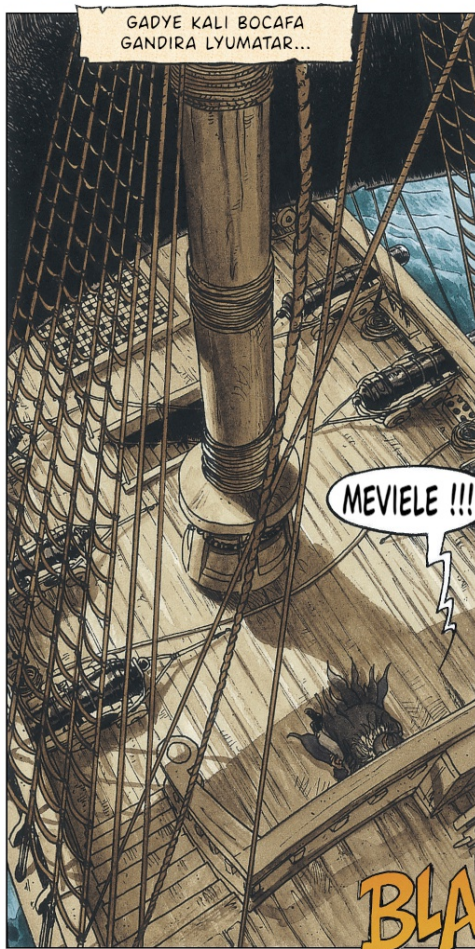
DUZXA... VA INAFI IZVA GRUPE. VA INAFI TCAZA AL GRALOMBEL... VA DEGRAFA TCAZA. LEVIATHAN ROSTAZA KE BIRA AWIYIR. VA RINAFI GLOGA KODIGIYIR. VA INAFI RICTELA STATASA VA BARRACUDA... TIT WELFA LEVGAL.



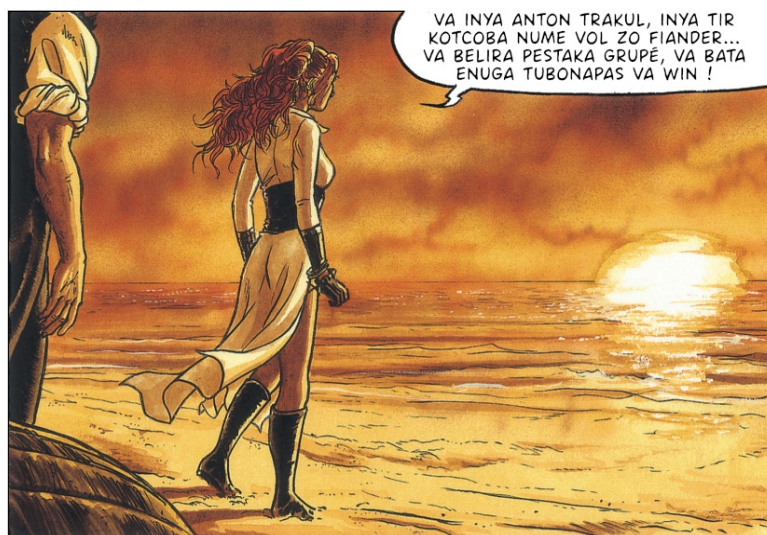
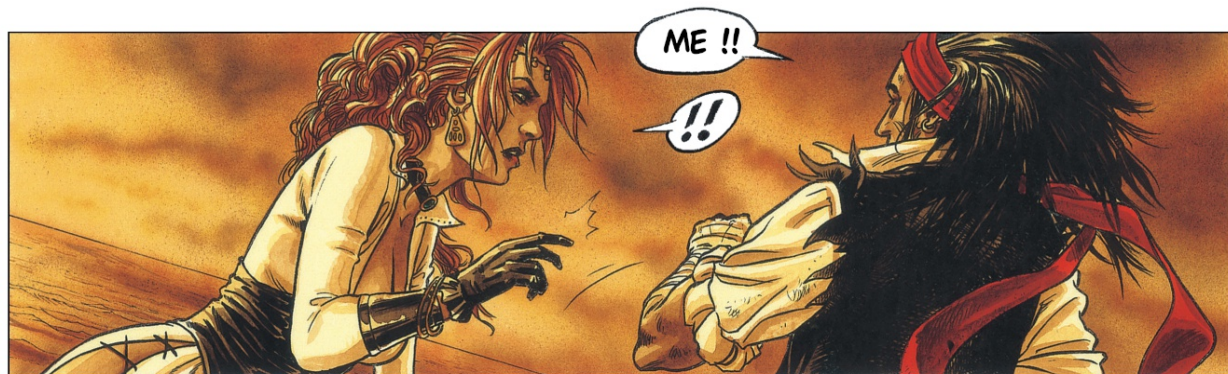
VA BATA TOTA ME GRUSTA. VAN PANAMA GRASKAL !! I VAN VO KE ARRIEGO KASHAR. VIELI DUZXA PU DIGISIK AL ZO BILDETER, PUNE VA ROTAPSARA JIVASA VA SWAVA DIVVAVATAL.



VA ROTAPSARA ?! SOLVE RE TÍ KULAPAF ?! GIJAROTIPAF ?! YOKAGEL... MEVIELE... METODEDE VA BATA DUZXA JOVLETE !







BARRACUDA











LYUMARAPA TIYIR. MÖRKAM VA
GUNT TANEON NARIYIR. WILUON
DJUKUTENUKEYER.



VOXEN VA UGAL TA FENKURA OLEGAYAR...

...TERE INAF IMIZ VA KEVELIK VWALAYAR.
TO ARDOVAKS, ME LOON VOXE
CO GOSTAPEYER...



...VOXEN AYIKYUCA NARAYANA
GAN EMILIA, BATTODE...

TO MECOBA !

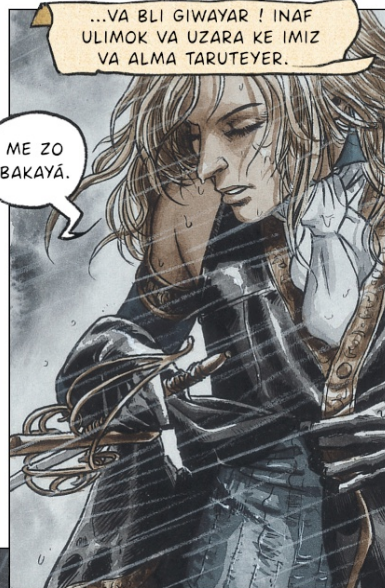


?!



...VA BLI GIWAYAR ! INAF
ULIMOK VA UZARA KE IMIZ
VA ALMA TARUTEYER.

ME ZO
BAKAYÁ.



NUMEN KEVALIERA GIN TRENAYAR...
SIN TOLOY TIYID DEKSAF
GU DUGURA IS TSONDERA.
WORI, ADRE...



PO KE BATTLE VA RANDERA KE BANTEL
FELIYIR. YOZDA SOL IMIZ BIMILEYED NUMEN
PO KE EMILIA TIRE TOZ ILLAUMAYAR...



VOXEN VA TOKCOBA
IN KER ?!... MEA
SLAPATAR ! ARTEL
DUM FIKIK TAZER !



BAM, DYE VIELE MORKAM
VA CENERA TOZ POKOLER,
PUNE KEVELIK VA ARMOR
EMPAYAR...



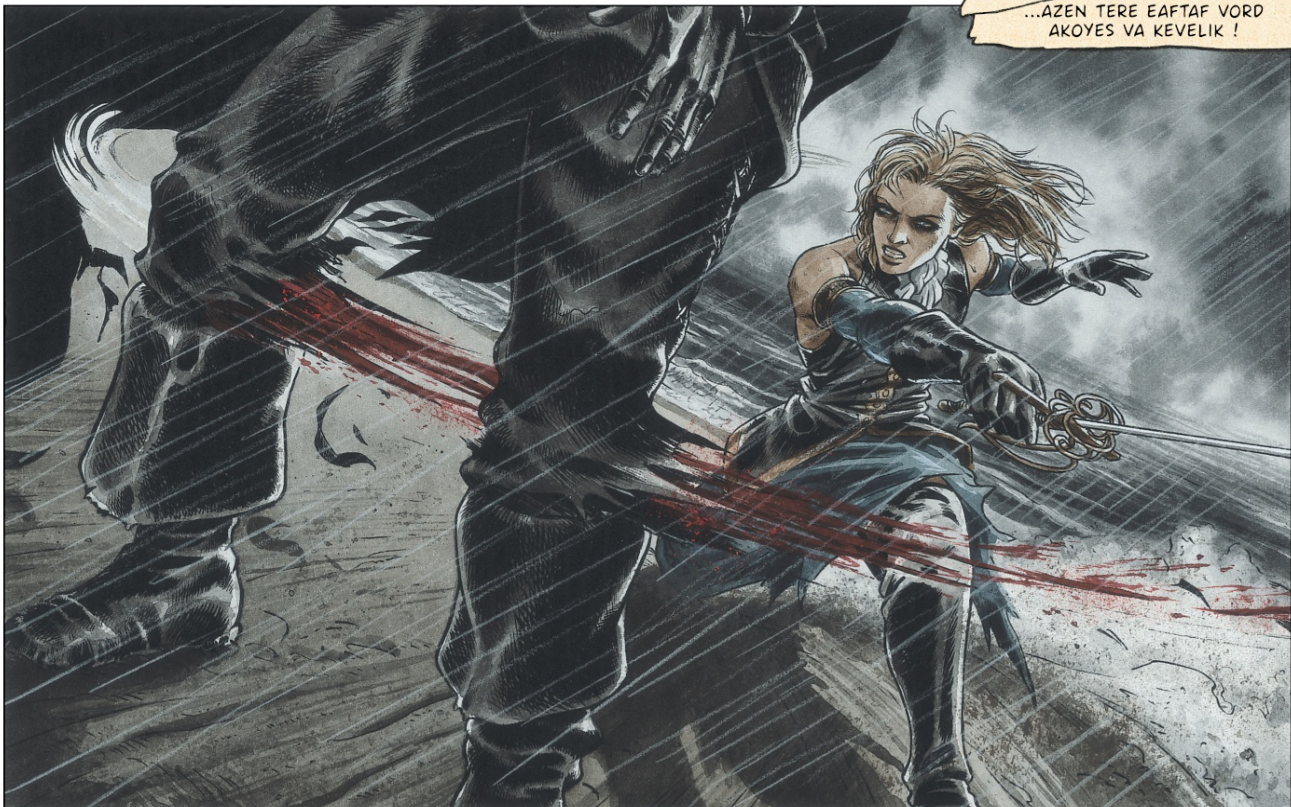
...TANEON KAN KABURAPA
VA BIXE...



...AZ MEROTABDI-
WIRSINA KILDERA...

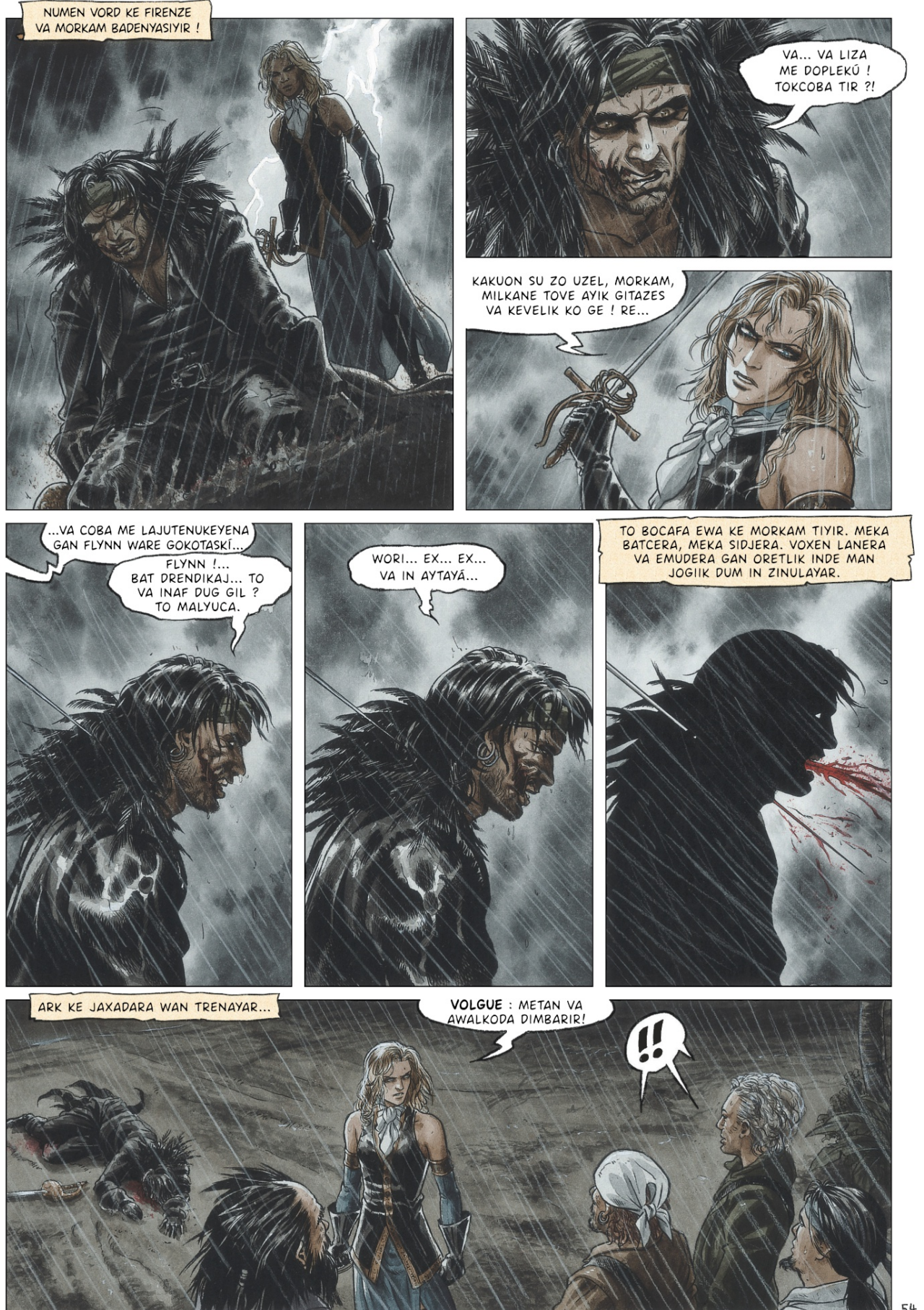


...AZEN TERE EAFAT VORD
AKOYES VA KEVELIK !



!!!???







BARRACUDA

ELDEON, VANAFIZON, TOLOY ESPANAF ASUK
VA PUERTO BLANCO VANLAPIYID.

MOE TAN, DE LA LOYA RANYEYER. DERE INT
VA LANYON SAVSAF WALZVAK DJUKUTENEKAYAR...

TOKA RINAF
DIRGARA TID,
REDAKIK ?

OPELAPAPA. VA MINYONA XIALARA
ME PALSET !! VA BATA EWALA FU
VANGIT ! NUMEN, WELTIKYE...

...BULIC !!

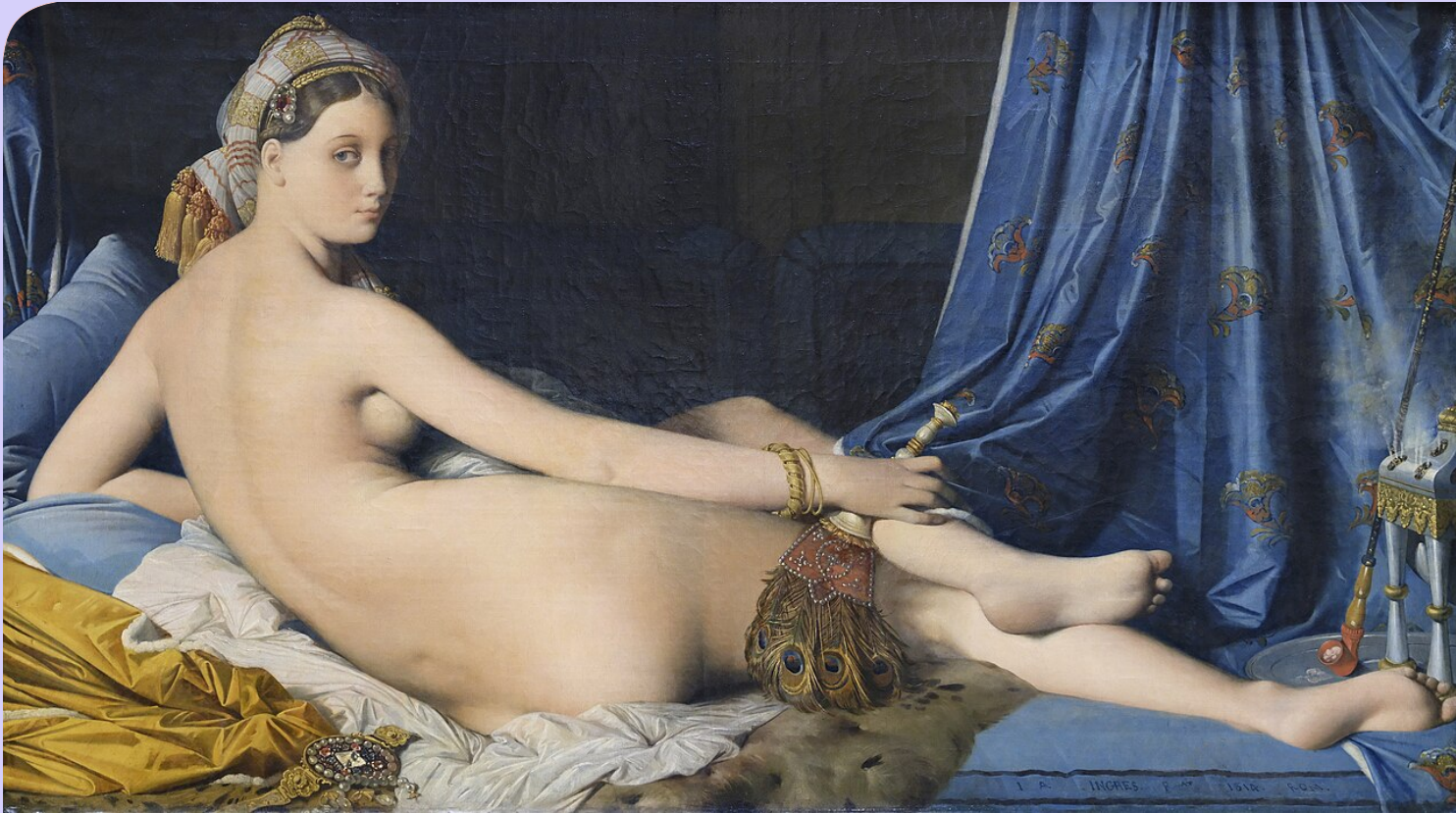
Booom
BAOom
MmBooom



Va mela sa
Mu metan.
Meviele.

WIMBRATUM

1. Levetirik
2. Omza
3. Toldoalie
4. Exura
5. Ayiktorik
6. Tunuyara



Ketalevetiryanya (francavon *La Grande Odalisque*) tir trutca lumkirafa vas 91 × 162 cm-, i puntalingeks keve eluxa keve stama skuyun gan **Jean-Auguste-Dominique Ingres** francaf lingesik bak 1814. Koe tcila ke Louvre ke Paris koe Franca re tigr.

Izvafa orka

Joachim Murat, gazik ke Napoli dasugdayan gan Napoléon I, va trutca ke Ingres yoltkirafa gu *Kenibesikya ke Napoli* mali 1809 digiyir, i va trutca banvielu griawiyisa.

Tadleteson va varduk ke bata trutca wonasa koe berma ke gazik ke Napoli, Caroline Murat kurenikya ke Joachim is berik ke Napoléon, ba 1813 va bana lebaca pu Ingres jafar, i va *Ketalevetiryanya*. Lingesik va trutca titi 1814 koe Roma skur, voxen akeoyera ke gindaxo bak bareksat ke 1814 jupayar da va seylafo dro meviele di kazawayar. *Kenibesikya ke Napoli* bal guinera va berma ke gazik ke Napoli bak 1815 luxeon griawiyir.

Ketalevetiryanya bak Winugaf Bontay ke 1819 zo wonayar lize zo emudejeyer. Lingesik va mewadafa skura va alto tulong mbi culimeyer : va abrotce ke ge is tirka ke taltenimat.

Mali Dimblirugal, watsa va lebikya indon gu lingeropa ok balumaropa kan ant vuestera va pulukafa vundopa (Venus, Danae) ok nakila ke Biblia (Eva) zo koskuyur. Bata stegera titi XIX^{-eafa} decemda linver, voxen yambik va vanfira dile djutuwarzad. Ingres va Roneka kle narar inde taltevik klokad. Titi XVIII^{-eafa} decemda, Antoine Galland (1646-1715) va *Decit-tanoy mielcek* al malarabavayar, i va larma dem ronekaf sanef reiz. Kiewatca ke suteks va ronekafamafa cava azon malsavena gan jontiktan di nekiyir.

Suterotafa Roneka mali tanoya decemda batinde tir tacokesina roneka. Ingres koe Roneka meviele koyayar numen ronekindafa kerdela ke inafa lingera va taltekaf suteroteem is gretcaks ok persafa pinoba tigisa koe Franca bak intafe sare malgruper.

Drunara va grabom

Ketalevetirikya tir levetirik ke Harem zaniga bene kurenikyeem ke Sultan gindik. Turkavon trogarn tir mawazanisikya (*Odalik*). Dene taltekafa yamba mali XIX^{-eafa} decemda, ketalevetirikya vanpir senyesa korobikya divrozasa va Roneka. Bata ewavinda gan ronekevaf lizor fereon zo saveyer, i gan teca aptafa cultimevinda.

Sedme taltekik ke XIX^{-eafa} decemda, bata senyesikya va ayikya ke Harem zanon gu intaf jiomik is feliik kaatoecker. Ton gexata rwodesa van dizvesik va trutca, grupecker da tir jala ke disukera voxe me zo nukonter. Radimi jontikar taltekaf yambik saveyes va pulukafa vundopa, lirdeson kou ronekeva, Ingres va intafa ikrarenafa wira va ayikya drager. Kore winugikeem ke bane sare konejeyer, izvafa kiewatca ke grabom dun zo mezibuyur. Kiewaskira en tir kotrafa.

Mukot ke lingesik tir kaatoera va ayikyafa listuca. Va buneyena is ugaliskafa ewava ke jekusuca ke ayikyafo alto tove taltekikye moe stama djudimtadler. Zometeson va bat enid, va tezikya gonarar voxe volsagon gokawarzer. Volson, va konaka tezikya gomalgruper aze va rietavafa vola gobuner. Kota malyopara maneyena pu lingesik bak 1819 va kota ebokuca mantode drasud. Ingres, i zovdanyasik, va konak lopekuf putc pu intafa ketalevetirikya yofter enide va ge tuabrotcar. Acum dere ma gotir abrotcapafa videteson va ubuca. Batinde askison, lingesik va lana nuyuca kapbure geltruca pu int kserar voxen soe me relmer kiren bata ketalevetirya va tacokesine ayikyefe tame num ayafa geltruca pasur.

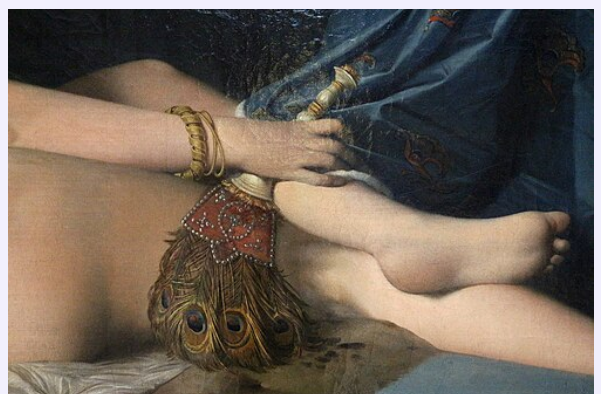
Kan bata trutca, Ingres il kaatoera va ayikya mali Barroco ugal dere mangickir. Turietavara va listuca, milinde lingesik ke italiaf nazbalarugal envayad, ton lana rusaguca dile fogetisa pistolesa al ligundewer. Kaiki Barroco lingereva, Rococo martig remi XVIII^{-eafa} decemda va foktafa is silpafa adala al narayar voxen va rigoteem ke Barroco yamba (tulon François Boucher, *Leda is Ioror*, 1741) me al moakleyer. Ingres, warzapulukevaf viele va *Ketalevetiriyanya* linger, va rietava icde listuca pokefa gu tela ke pulukevikeem kle djudimtrasir ise va ayikyafo alto liston djutukarar, kawarzeteson va ino ton abrotcuca. Geltrafamuca soe tir kiren yambik va kaatoera va alto felilecker, voxen infa redusa nuyuca askir da va opafa febuca jugemena gan losposaf yambikeem ke Dimblirugal jovler.

Felilera va ukeem, is pintotafa kaatoera va pinteem, is milbava ke buneks, is felilera va alto, is redusa nuyuca askid da bata trutca va tazukafa kotunaca aneyana gan warzapulukevikeem di zomer. Burkafa ckaneeka ke Ingres do inafa redusucapa va tan grot ke taltekafa yamba al bliar.

Yona pinta va trutca



Pinta va amoto



Pinta va nimat is ruelga



Delt va Broglie sersikya (francavon *Portrait de la Princesse de Broglie*) tir trutca tollumafa vas 121 × 91 cm-, i puntalingeks keve stama skuyun gan **Jean-Auguste-Dominique Ingres** francaf lingesik bak 1851-1853. Koe The Metropolitan Museum of Art tcilaxe ke New York re tigr.

Tezanik is inaf delt

Tezanik tir kurenikya ke Albert de Broglie dacik (1821-1901) tiyis gadesik va bowere bak III-eafe Sokasane bak 1870-e sanda. Bak 1845 va Joséphine-Éléonore-Marie-Pauline de Galard de Brassac de Béarn (1825-1860) al kureyer.

Joséphine de Galard Broglie sersikya tiyir sposafa gu listuca is fentaluca, i gu kira dimkazawanyayana gan Ingres koe delt. Kotcakolesa, ba bar-san-alubda mulufter. Bruditison va awalkeyes kurenik, kurenikye va trutca palseyena kake marwida kotedje di videyer. Delt dene Broglie yasa kali 1958 zavzagir. Gan Robert Lehman amerikaf omeltik bam zo luster, aze pu Lehman Kizey zo iskemar. Bak 1975 pu Metropolitan Museum of Art ke New York zo kozilir. Banugale re zo wonar, koe xantafa xuta kiblayana gan miv Ingres.

Drunara va Delt va Broglie sersikya gan Ingres

Delt va ayikya skuyun gan Ingres isti XIX-eafa decemda va dofa tazukafa kira atoed. In va sivakuca ke tezanik kotviele tudenar ise va ewava bazeckesa va seltafa ravalduka drager. Arak zo kickir : blucte is roga is gedrafa dokaca is kadimef azent. Bata ayikya tid ke glastapikeem ok oluikem, isen sinafa tegisuca anton rekodur. Skapon ok gaderopon meinde royordad kiren bati fli tid koe febaf ind ke ayikye. Acum danesa envara va delt gan yambik va bat seltopaf levstegereem gotarkar. Kurenikya ke Broglie dacik va Broglie staba kaatoer, i va guazafa oluafa yasa, nume gonuvelar bagaliafa is listafa is kulapafa. Ingres kle govetir paregrapaf icde swavopa ke koredik.



Vayaks va delt, 1851–52

Sersikya kle tir weyustafa, ape gabentamafa. Lingesik va kotunafa muxara va kulupaf gem is rogeem moekote trumayar. Tir donaf gu bat ind. Bat delt, bro telyona milsarefa milwatsafa, va yunkera va ayikyafa cava titi Toleaf Gindugal kle tadler.

Gratcotek tir vrebafa dokaca : gem gan gratcot kum yinaxa zo deer, is dem ivamuk mali 1850. Jospéhine de Broglie va gubef afizblucteem me diskir, voxé va tan aptaf sielblucteem ta tezara diskir. « Ulimey ke batyon sielgem, uulkorafa abduon, tir putckoraf dem geruayana vinotca is lesoga gila. Azudaca grivutena gan gindikya tid cavafa, tulon falte diskine gan Broglie sersikya. » Cava ke bane sare tiyir kalstegesa va ayikya larde karolara ke Eugénie gindikya va kottanya jontikeke anamstegeyed.

Nokotkoraf usukot tir tigipis. Roga va febapafa cava dere koveged. Mali toleafu acku ke XIX-eafa decemda, ayikya bro Broglie sersikya va roga ton etruskaf ask gu prostewafa francaskafa roga aotced : moavaf trot bene berga is nuba is mucugakoraf maserk tid ksudaks va Campana dotay, i va kotgrupaf dotay dem ellasafa is etruskafa is romafa is galliaromafa roga tisa vuestera ke zolonikeem ke XIX-eafa decemda. Bat dotay gan tcila ke Louvres bak 1861 loeke zo urlickeyer.

Bat delt ke Ingres tid ironokaf zolonaf pulukaf delt ke taltekafa yambizva ise va kira is mempera ke cultimeva ke XIX-eafa decemda kotote atoed : va trumapana zovdara (Ingres tiyir zovdanyasik) is engasitaf kor is katcalafa felira va lingese ckane urlickeyene mali Tolnazbalarugal. Arti nemon tolsanda, liteva di kobliyir. Liste ke kaatoera gan liste ke pestalera bam zo ikarundayar.



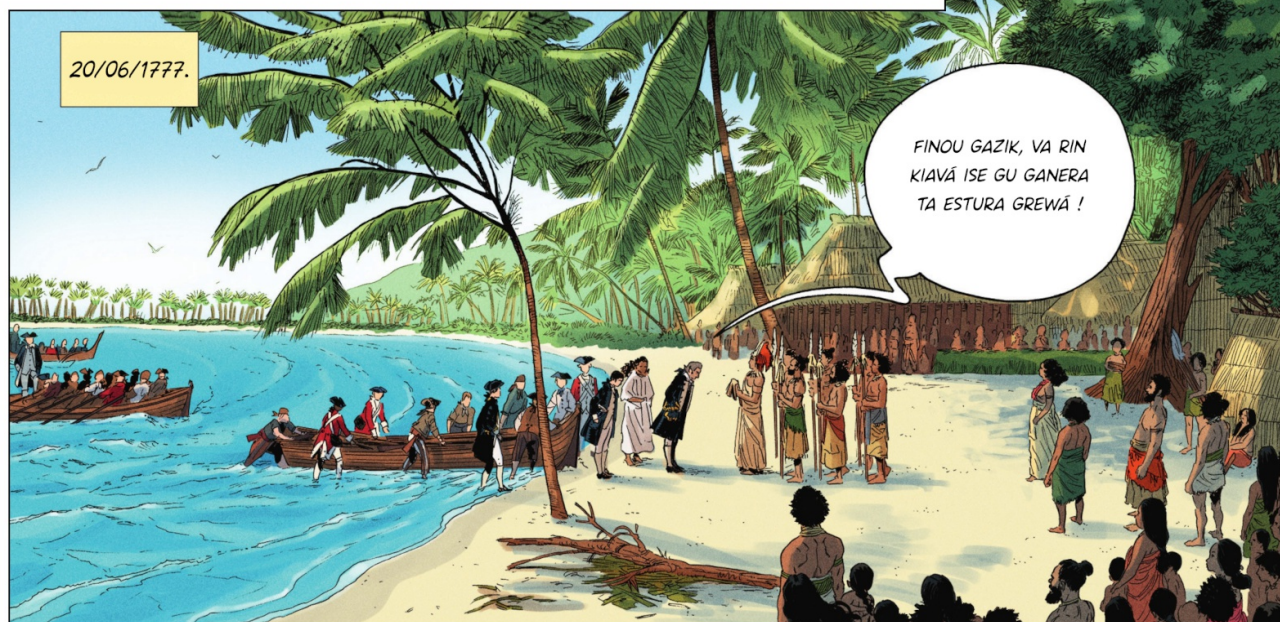
Pinta va rogeem bene meem
is nubeem



Pinta va taka
is usukot

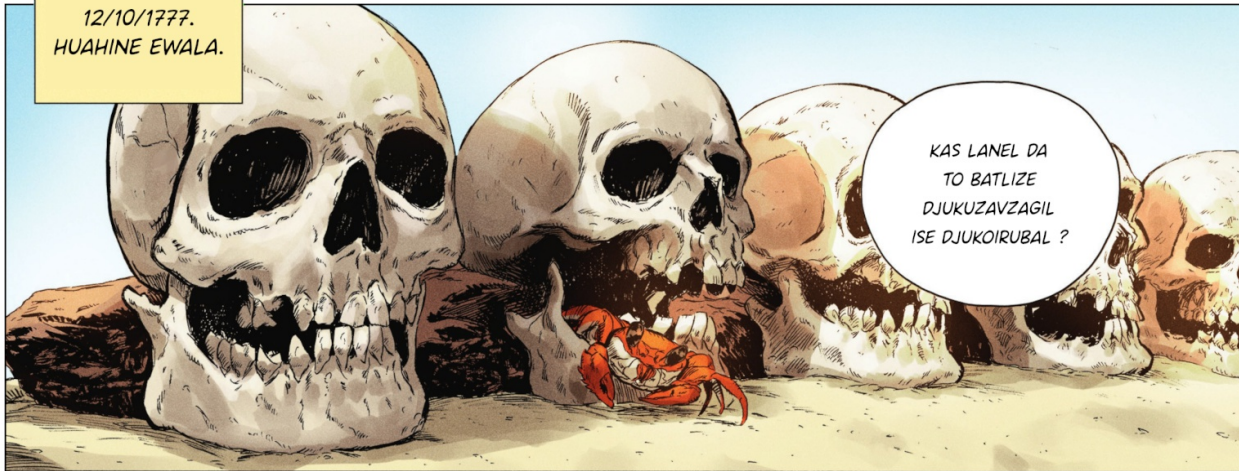


JAMES COOK



DAZA KOE DAREF OTUK

12/10/1777.
HUAHINE EWALA.



GUE, REDAKIKYE.
VA YASIK KOE BATA
EWALA DIKĪ ISEN SIN
PU JIN VA POMARA TA
KOLNARA VA MONA
AL ABDIPEKUD...



ROKLA ?

ROKLA TIR DA AYIKAFI
WETARA VA KON MEROWIN
LORIK TA INAF MOXINAF
LOROT ROVOKELDASKIR !



VOXEN GRUPÉ DA
ORPAFA PROSTEW
ME ZO ROBTAD...
KLE AL KIBLAL ?



James Cook

Francavafa xantofa wimbira.

James Cook (2021, 2 dov)

Sutesik is nios : **Christian Clot & LF Bollée**

Zovdasik : **Federico Nardo**

Ksevasik : **Aretha Battistutta**

Piskusik : **Glénat**

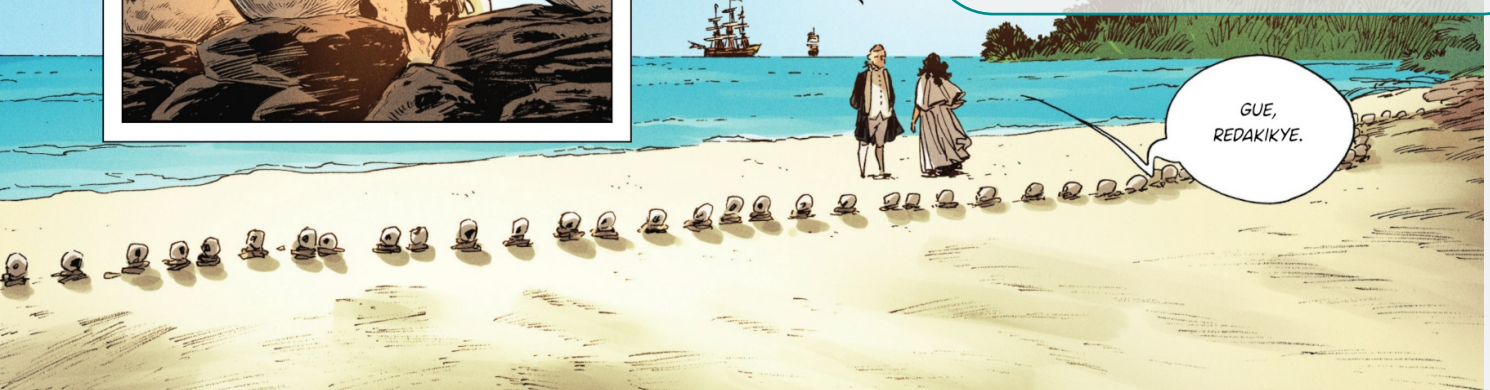
Kalkotavaks :

James Cook, 2. Bocafa koyara

Kalkotavara : **Pierre Van Moorgen** (2025)

Sanegara bad 6 otuk ke virda. Toza koe
37^e otuk, tena koe bat otuk

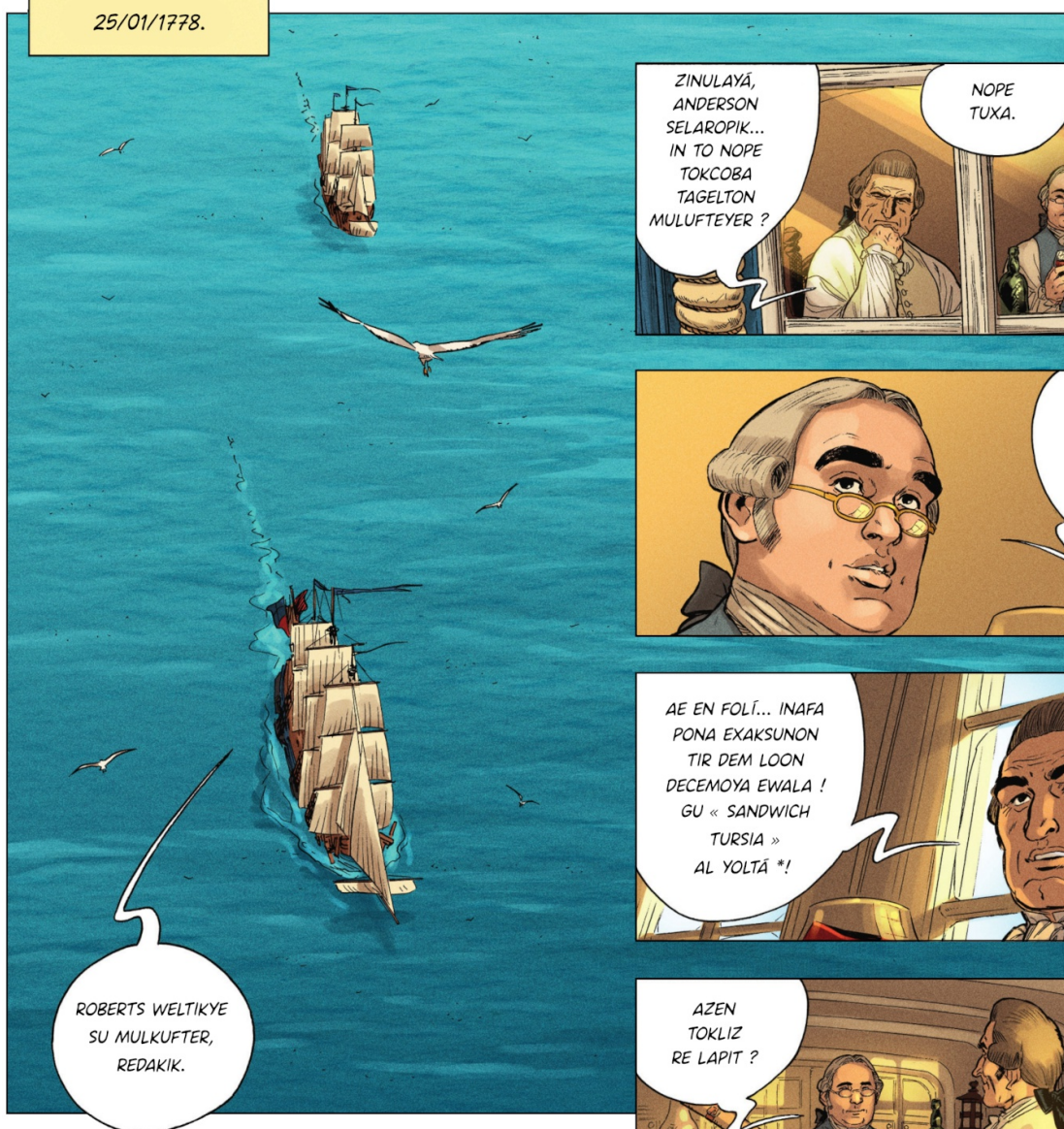
GUE,
REDAKIKYE.



JAMES COOK



25/01/1778.



* GUE TO TIR HAWAII REFA TURSIA...



14/06/1778.



JAMES COOK





JAMES COOK





* KAMTCATKA : DEGA OTSON TIGISA VARONE ROSSIA IS ABDUENISA VA PACIFIKA WELFA.

JAMES COOK

14/02/1779.



DIMLAPISON IDJON
IC PACIFIKA WELFA, COOK
KOE SANDWICH TURSIA
KLE AL SOKTAYAR. WETCE
LORIK BANLIZE AL ZO
EMUDEYER AZE VA VAWA
LENTON AL DAKIYIR.

LEVGAYASON
VA ZIVOTCCEK,
KO KEALAKEKUA
DIMLAPIYIR.
VOXEN EMUDERA
VOL TIYIR ECA.
ME GILDAYAR
DUME.



AZEN EWALIK VA TAN
LIKAY KE RESOLUTION
TOTA BAK MIEL
DUBIEYED...



LARDE LIKAY TID
BENELAF GU KOTA
BRINUGA,
PUNE VA IN BELIKON
GODIMNARIYIR.
VA WAROLDABA
LAPIRA MO EWALA
GORAYAR.

LERDE BARTIV
GAZDON RIWE TIYIR.





JAMES COOK



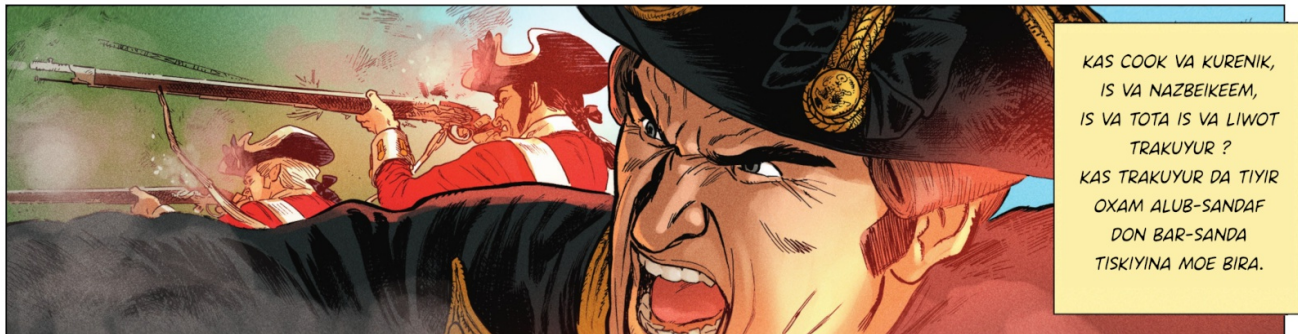
VA TOKCOBA
ROSATOLEYER
ISE UNT
ROTRAKUYUR ?



DIKOTE TIYID NUMEN
TENULE IXAM EN TIYIR
ETRAKISKAFF.



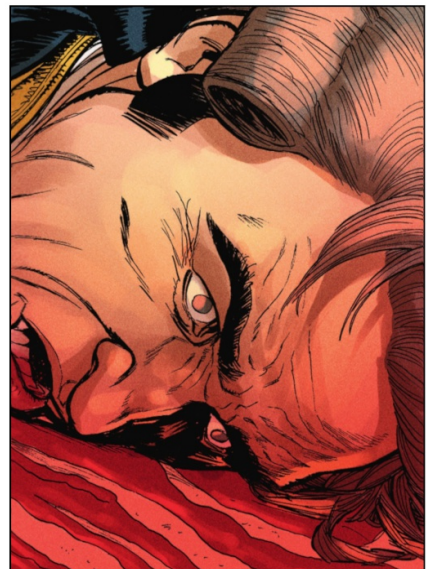
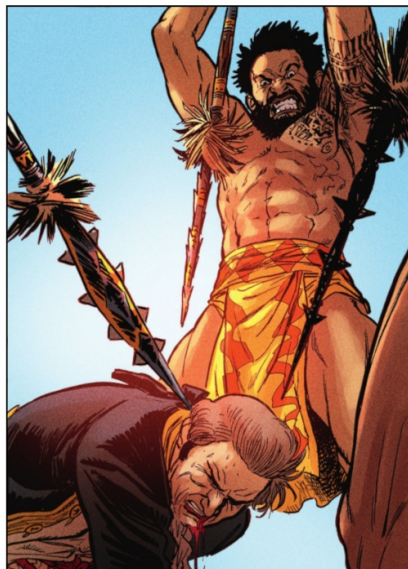
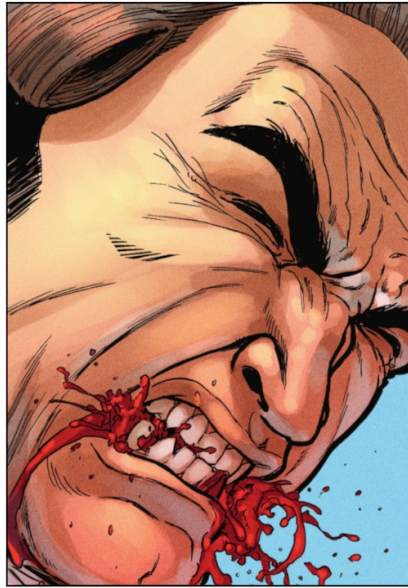
ACUM KLE,
INAFI BLIRA TO
BANLIZE IS BANVIELE
DI ILPIYIR.



KAS COOK VA KURENIK,
IS VA NAZBEIKEEM,
IS VA TOTA IS VA LIWOT
TRAKUYUR ?
KAS TRAKUYUR DA TIYIR
OXAM ALUB-SANDAF
DON BAR-SANDA
TISKIYINA MOE BIRA.



KOTTODE LIZA
TIYIR GAVERSAFA.



JAMES COOK

ARTI KONAK VIEL,
DASTRUBENIK
KABDU DISCOVERY
TOTA VA INT
ATOEYED.



CLERKE REDAK'IK
AL MODINEYER NUME
AL MALSEOTAYAR
DA XIM KE ALTO
KE GIJAF COOK
DI ZO DIMZILIYIR.



TAKA TIYIR
MEROPILKOMODANA.



BEWEEM AL ZO
SOLGABEYER.



ANT RONENUBA DEM RAZDASA
OMZA VA PILKOMODARA
VA ALTO NOVEYER.



XIMEEM ZO KONOMULKAYAR
AZE BA 21-E KE TOLEAKSAT
KE 1779 KO BIRA ZO
MIMAYAR. AZEN TOLOYA
TOTA VA BANA SANDWICH
TURSIA KAIKION YOLTATANA
GU HAWAII PARMON
BULUYUD.



LINTESON VA KOYARA,
DRIG VA SETIKERA VA GRIAWIYIS
REDAKIK DJUPORAYAR
INDE IN AL ABDIWIYIR.

ACUM KRIMTA KE SIBIRA
MANTON ZO VESTAYAR.

CHARLES CLERKE
BA 22/08/1779
NOPE KOTCAKOLA
MULUFTEYER.
KOE ROSSIA ZO
KOTAWAYAR. JOHN
GORE VA BRINUGA
KODIRGAYAR.

BA 1-E KE
SANTANEAKSAT,
SIN VA FUJI MEFTA
KOZWIYID EDJE VA
KRIMTA KE NIPONA
KENELAPIYID.

AZE VAN GEEKA KE AFRIKA
LAPIYID, ANAMOLAPISON VA
BOA ESPERANCA VEDIL, AZE
VAN ENGLA LENTLAPIYID...

LIZ BA 30-E KE LERDEAKSAT
KE 1780 ARTLAPIYID, ARTI
LOON BALEMDA MALI
MALLAPIRA.

JAMES COOK

WARZOT KE XONUKERA
KE COOK REDAKIK
VA INAFO VO
TWERIASIPIYIR.



ELIZABETH COOK VA
AWALKERA KE KURENIK
GIVUYUR, AZE KADIMION
VA TELA KE NATHANIEL
NAZBEIKYE ZANISE KOE
TOTA KOE KARIBA BIRA.



MEK INAF TEVOY
NAZBEIK KAIKI IN
REMBLIYIR.



ELIZABETH COOK
94-DAF BAK 1835
AWALKEYER.



BANUGALE, ZOLONAFA WARZAF
KOSMARA MALI BAROYA KOYARA
KE KURENIKYE AL ZO SOPUYUD.
VOXEN COOK VA LIWOTARA
VA TAMAVA TON TUWARZAS
IS WITAF BASK MEROTAKLENON
AL NOVEYER...



KOTABON ISKESON
VA INTAF YOLT
PU KOSMASIKAF IS
VESTASIKAF DIREKEUGAL.

James Cook

VARGI



JAMES COOK
(1728-1779)

Izvafi vargi gan Stéphane Dugast

JAMES COOK : KOINGA KE GULIK



Delt va James Cook (1728-1779)
englaf totasik.
Lingeks gan John Webber (1751-
1793), dene National Portrait
Gallery tcila ke London.

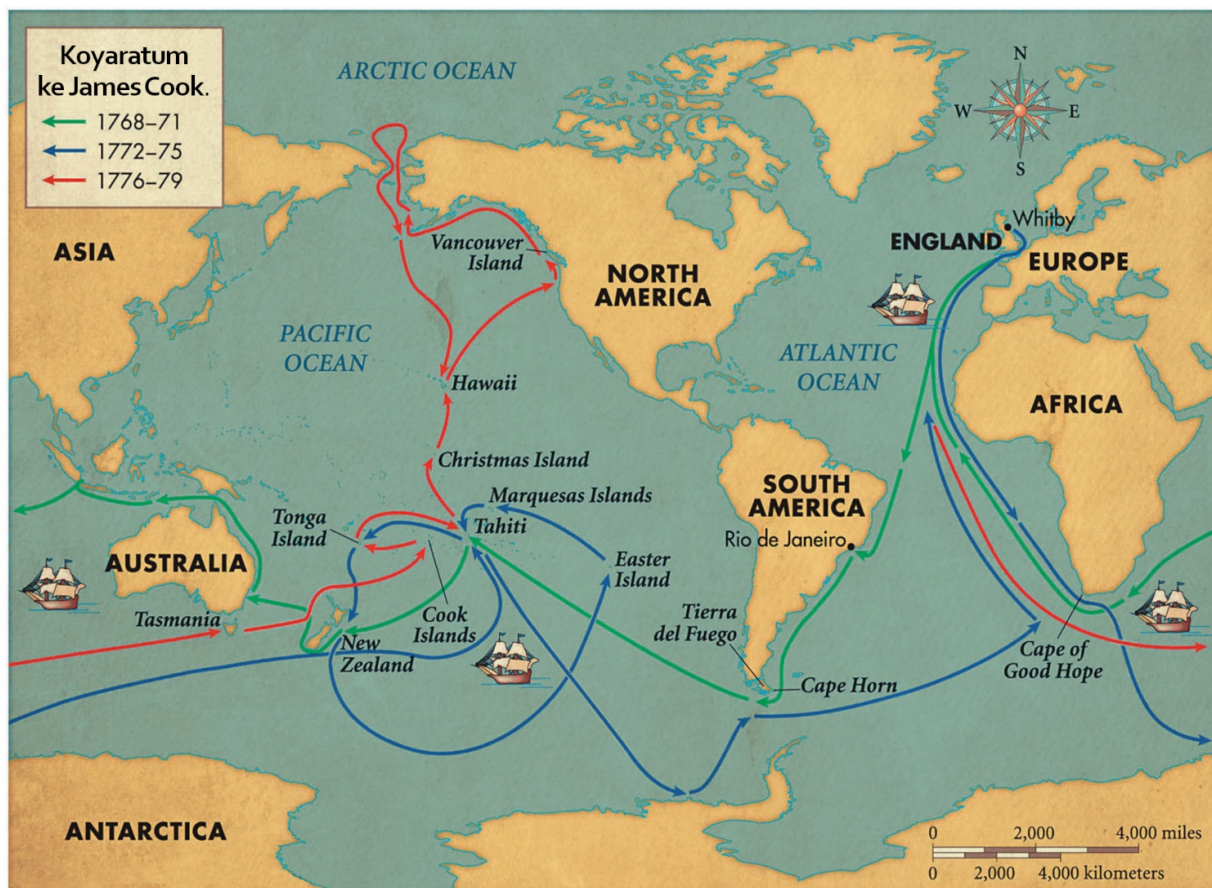
Terreeopoo gazik ke
O'Whyee vanbures
va yal pu Cook redakik.
Yunkexa male *Nouveau
Système de Géographie*
neva gan Thomas Banks
(London, ≈ 1785).



Inafa taneafa anamolapira va aliuca is targuca is sposuca ravaldayad kiren inyona kosmara is vebaltara va opafa dizvera, va milugalik woepayed. Ton rilitik is mekeldaskinik, bak 1775 James Cook anton djukumallapir, gire vestatason va tamava is bana Pacifika welfa ware roton liwotayana nek gralomyesa.

Bane sare tir tele ke cuga pirtaca. Tici XVIII-eafa decemda, jontik siday wan zo govestad ise anamez zo gozovdad, don tel ke geefa bira ware bourgansayana. Ostik taneafa koyara ke James Cook, va vestas tawuk ke Samuel Wallis is Philip Carteret ik John Byron redakik anton gruyeyer, i ke tcumpaf milpatectaf dareik vajgeyen gu vestara va geefa bira ta lizukara va warzafo tawavo isu kulaca. Koe Engla, lorilitaf grupeik koe aulaf bontay ikwe « ilput ta tuwavafa izva ». Gruik atatced ise va bat « *Terra Australis Incognita* » siday skeud, i va siday co tigus kene bira ke sumefa geeka is gestayas gan Aristoteles az kaatoeyen gan Claudius Ptolemaeus. India welfa ton bira vawale geeon sidayap gan sin zo kaatoeyer. Ban *Terra Australis Incognita* siday kaikion zo vulkuyur vieli liwotopik va in moe tamavaliwot bak XVI-eafa decemda gire stragad.

Acum Abraham Ortelius tawavopik ke Brabant gola, va bata coyunta ton tadavapa moe intafa tamavaliwot skuyun bak 1570 envar. Rumold Mercator nazbeikye ke Gerardus Mercator tu sposaf vlaanderaf solokseropik is liwotopik is tawavopik, va sidayap tice intaf tawavaliwot bak 1587 dere zovdar. Arti balem-sanda, Johannes Kepler germanaf kocopik va tigira ke geefa tadavapa moe intaf liwot silukon tiaver. Wori, loon tanoya decemda zo ker abdida bana bulafa tadava idjon gu prilara ware tir ise uum ke warzafa bitupera. Koe Paris vanpiyis lizukap ke taltekafa trakura isti XVIII-eafa decemda, Georges-Louis Leclerc de Buffon ebus tawavopik va bana *Terra Australis Incognita* siday is inafa direfa kosmara elimon dulaper. Sedme in, vakor don bra is opra soe slikote tid nume va jupekara ke kona brinuga me rotozed vaxede vawa koo Pacifika welfa kal bana abdiyeyena geefa tadava zo yazgar. In nope grupera gunester da inaf welmot tir gijaf lion dam belcon Europa is Asia is Afrika ^{*1}. Bat opik dace trakur da « opruk bene siday vols moe grocela sotazukawer. Charles de Brosses tu taneagadesik va Puloda ke Burgunda is nik ke Buffon, icde koyara van banyon « *Magalhães* » siday luxeon loeke igrur. Efe silukon dusiar da tigira ke ban coyuntatum tire zo razdayar kiren inaf aldalo va flava ke sidayeem ke lentef mialapoz ^{*2} co lumisar voxen in moekote alutar da gazik ke Franca kwiton gotir taneaf ta kosmara va batyono xo az koilkara va kulaceem : «Gazik kan to tawavopafa brinuga va rotisa logijafa aliuca rojupekar ; isen losposaf wifaf nafalik titir tel yoltatas va geefa tadava » ^{*3}. *Terra Australis Incognita* siday gan ellasaf tawavopik ke Savsugal zo abdipestaley aze ton patecta kulafa gu moava is awolba gan Marco Polo zo gruyeyer, ise va gojera bak bana rilitapafa decemda gin teyar moekote larde vestasa brinuga tuke abduxoa ke tulon totara lokase tcedeted.



Firday ke rotisaceem

Koe Engla, lan vartapaf tofas fayik de Bira-toteem tir defrepes va kotaskira va mana brinuga : James Cook. Inafa taneafa koyara (1768-1771) zo jupekanyayar voxen moekote djumerapa va kosmara ke bat korik nutir kimiskafa. Kas in me suteyer da bak direfa koyara koe geefa bira rotison loeke gelapitir ? Kas pu kot terekasik me espur da cuga grupera koe banyona grupensena ilefa coyunta ke Pacifika welfa wan zo gonurlicked ? Re opa tir kotraf pak ke banman eclizaf tawuk isen mukot tid kosmara lidam frimara va rosaven robeem is tukulara va grupera ke mantafa rapta ke ugeem male kocopa kale biropa ik tawavopa ik vayara va sane voxik bliopa kan totafa vegeduropa ok totaraf opeem.

Batenide tawavopik is kocopik is tuwavopik is zovdasik va sayakaf tofasik koe anamolakira va tamava banvielu vadositad, dum koe telyona sopuna gan James Cook, is tela gan Louis-Antoine de Bougainville francik az radimion tel gan Jean-François Galaup de La Pérouse. Bat vestas tofasik va warzafa katca ale frimad ise pimtad ise va warzafa sanelia is inyona orpa dizved. Opafa xialara

ke banyon tawuk osk zo ruyed voxosk tid enga ke viafa tulukrawera. Kapbure batcoba, redura va totaraf cultim isu opaf koe Franca weti abdion decemdacku, va goyna bodafa gu manyona opafa ilafa brinuga tadleyer, dem abdion tentura va yon elimaf mukot goskutun bak brinuga, az radimion savera is amuzera va danexeem ke banyona koyara. Kotbana zolonafa brinuga va zobera is disafa fukorlara ke nafalik valeapaf gu tupoara va dalintafa targuca dere rozinulad. Portugalik is espanik is nederlandik va antoka ke bira mea dadid ; francik is englik moe welfa banugale felion gazad.

Meld ke wak

Ckaneopafa abduxoa icde totara fu tid tciamafa gu vestas tofasik nume va lokiewafa debalera koe dark noveted ise va jontika mibafa walta taruteted. Titi bana decemda, konaka pizafa birabifa platayed da rictaga ke London va uum di dulapepeyer. Lana piza va kotcoba nekiyer ; bak 1707 balemoya britanafa tota ke totatum ke Mediterranea bira parmon olgalcuyusa va Gibraltar joke Engla, kev Scilly ewaleem rune Manche vedil va int nokodayad. 1550 ayik xonukeyed, don rambik ke totatum. Bate egale gu roklara va wak zo gaayar. Banugale wak elimon me zo rovopatavayar.

Koyaratum ke James Cook.
Encyclopaedia Britannica, Inc.

*1 *Histoire naturelle, générale et particulière avec la description du Cabinet du Roi* [1-eafa karba], gan Buffon.
Paris, Gazafé Rubiaxe, 1749.

*2 « Caba tir to volrotisa da kona sidayafa tadavapa koe mane datafe divatce me tigr, i tadava milbavon sogisa va lyadan poz is sotisa kevaldo ke flava ke lentefa Asia ». Male *Histoire des navigations aux Terres australes* (Izva ke totara koe geef bireem (1-eafa karba), gan Charles de Broses.
Paris, 1756.

*3 Millizu



Wiks va Papetoai ceda koe
Moorea ewala, san-taneaksat ke
1777. Gretcaks male lan zovdaks
ke John Webber.

Arti perda, britanafa puloda va *Longitude Act* tegiv riguyur, abdiplekuson va tol-kunoy *Pound talolk* (itayapa ba bane sare) pu lantan grugotus va wak ke beta tota moe grocela kan opelafa is lanafa nuva. Meld ke wak su tozuwer isen toloya gija-rotiacapa ke bane sare va sumefa lyumara diliodafa voxu ubzesa fu koaskiyid. Areldaf mukot tir elimapafa debalera is lokiewafa zovdara va liwot num olgalicura va tamava. Patrick Llewellyn skeus izvopik suteyes va barneva pwadesa va izva ke birafa opafa brinuga stakseyena gan Bonaparte kal

Australia bak 1800 ^{*4}, tir tazuktaf: «Gazik ke Franca isu Engla va bata buda koilkad. Sinafo ervo: biratrula. Sinaf nyelik: John Harrison skeus mivravesik is Ferdinand Berthoud dritik tu bartiveliasik ke gazik. Mukot: seotara va elimuca vas cugafa ferera vas tandeon tanoya wexa moe bira. Nope intafa tsokuca is tawavagaderopafi is brubeopafi vefaki is vestara va datafa darka ke Pacifika welfa ware megrupena is granafe tapile, bata stuva gu olgalicura va dark bak tol-saneafa decemda anton zo rodoluner.»



Koah gertik koe Hawaii va
bulolam pu Cook moe
Resolution tota firvir.
Yunkexa male «Gijaf Totasik ke
XVIII-eafa decemda», 1879.

^{*4} Gobelina neva: Geef Siday
-Taneafa karba: Lanviele, to
min titit, gan Patrick Llewellyn.

Cook is milsareik gu antafa dizvera va reem is nanda ik kocopa ta totara va int mea keldaskid. Ugalsareopa is poopa is uwelt re tid tciamafa pomara. Kore kocopa va nuveem pomasa va sabera va soluma kale tael is awalt is lanyon bitefe eke al tukiewar, firvison pu totasik va amiduca ke mialerpeem, pune biratrula va elimackafa gotura va wak tere fure novel, volkare utard ik tislara ik sazopafa gropa moe bira ba sabera.

Bak 1759, John Harrison englik tu gutoiasebik is mivraves truliasik va balemeaf siatos (H₄) ke intafi birafi ugalsabesiki banvielu rodetotasi lajumaer. Nope toloya weslasa koyara mal Britana kal Jamaika az Barbadosa az dimlapira, ini bak 1765 dace parmon zo vanikatcur. Dene francafa neya, Ferdinand Berthoud feliaf bartiveliasik va taneafa biratrula (1-e otuk) bak 1761 tenekar. Lokaljupayan siatos arti perda moe Isis tota wal Rochefort is Santo Domingo ewala tcedeson zo weslad. Berthoud ba 01/04/1770 gu poopaf bartivelopik ke gazik zo kofliir,

ton wazdera va intaf fitc. Inafa 6-e biratrula bak 1772 remi taneafa brinuga koe geefa bira dirgana gan Yves-Joseph Kerguelen de Trémarec zo yazgatar.

Luxeon James Cook dem K1 biratrula ksudayana gu H4 ke Harrison, bak pereaksat ke 1772 ta toleafa koyara anamo tamava mallapitir Arti tol-decemda, *Pentagon* sayakafa amerikafa ristula va taneafa GPS-bolk envatar. Taneaf GPS- krey bak 1978 zo tickabatur abdida kotraf bolc di titir sopus bak oxam 1995, voxen bancoba tir eca izva.

Remi bane sare, liwotopa dere zo tukotunayar ise vedeyon zo grustayar. Acum soka va int adre dred ise va zolonafa biropafa zanela ta tukiewara va kruldes biraliwot redud. Koe Franca, Jadifo Daykaxo va liwot is zovdom is pone is vayaks icde totara bak 1720 winugon zo zabdur. Banveli liwot dotan gan soka pu antaf korik loviele deneon vides zo odiayad. Luxe liwot ke brinuga, fayik miv gonurlickeyed. Numaze ko intaf nevak di rovideyed ike dace gire rodoleyed. Gazafi roti va laumas pak ta fukorlara va brinuga isu ogera narayar, nume va unera va biraliwot djukuvertayar nume vanpiyir dalaf namyesik, narison va tula ke teza ke keskotapafa biropafa zaniga ke Sistu ke India tu ozodikany icde bata uga. Dum jontiktode, britanik luxeon tid abdufies ta bata opa kapbure francik kire va zolonuca ke liwot is kristeni roti jilgapad ; liwot sedme sin tid muka kucilasa va belikafa tixolura nume va kota walzilira pu bet ecpatectik biud.

Warzafa zida

James Cook gu redakik (*commander*) dene bata lembiegapasa orka zo ticekavar aze gu toleafa brinuga gan bewik ke Royal Society seltom *5 zo vajger. Cook is milebik laned da lana tadava tigisa koe geefa welfa is gijafa loon dam Australia krulder. Voldum taneafa brinuga (1768-1771) ton winugedafa vuida, in ta kosmara va bana vundafa tadava (*Terra Australis Incognita*) gan Britanafa Biratotafa Rictaga battomon winugon zo foxiegar. HMS Resolution tota *6 vas 462 decitor dirgana gan James Cook is fuzodena gan Adventure toleafa tota *7 dirgana gan Tobias Furneaux, ba 11-e ke pereaksat ke 1772 mallapir. Koe intafa tota, toloy redakik va ugalsabesiki grusabesi va goweslatan wak dadid. Milinde batcoba zo abdiwiyyir pune britanik wale Boa Esperança vedil is New Holland siday *8 loeke lajugelapid. Acum Cook is drig tid taneik kaiklapis va naelivamu ke Antarktika uton ic geef laksiwak vas 66' 36" ba 17/01/1773. Bat lugavaf laksiwak bak diref aksattum baron zo kaiklapitir. To italtotara koe bana iyeptasa welfa dem cuga travezda keno opruk maljoawes ton kotlumafi opraki. Nekev konaka sugara, sin va bata tadava vawale opra me lajuvanlapiyyid, kore megrupeson di anamolapiyyid. Mali toleaksat, nope sel is muta, uzera gan Cook gu Adventure tota zo drasur. Milinde mancoba al zo abdiwiyyir, pune bana ina van Newzelanda is Ship Cove ceda koe Queen

*5 : Grupeaf seltom zabduyuna koe Britana bak 1660, milvodas vas Opaf Cultim koe Franca.

*6 : Tuliaks va His/Her Majesty's Ship muxaks faven koe Britanafa Gazafa Birervolia wetce dasugdasa abduosta. Muxaks kotavon sugdala vas « Tota ke Inaf Nafalik ». His tazuk oku Her kare nafalikye ok nafalikya gazasa koe Britana zo faver.

*7 : Bal taneafa koyara, James Cook va tanoya tota dirgayar, i va Endeavour tota tisa barnoriskafa dem lujoraf italeem is disa va klite vas 550 decitor.

*8 : Toleaf europaf yolt zilukeyen pu Australia radimi tel vas « Grande Jave » yofteyen gan liwotopik ke Liwotopafa Serna ke Dieppe isti XVI-eafa decemda.

Divtotara mo Tanna ewala koe Vanuatua tursia. Diliodafa kevlanira ke drig ke James Cook do patectolik ba 04/08/1774. Puntalingeks ke Willima Hodges.





Xonukera ke Cook redakik
ba 14/02/1779.
Puntalingeks.

Charlotte vedil va int graskayar. Toloya tota arti tandamu va sint di katrasiyid abdidan van geefa bira belcon gin mallapiyid. Va sint gire drasuyud, bantomon parmon. Dadison va mek warzot icde koyas dositik, Furneaux van vo ant dimlapiyir edje Cook va nuvafa vestara va geefa bira linteyer, drumolapison va Antarktika tadava volsu kozwison. Ba 30/01/1774, Cook is drig va loon geefa uta banveli kallapitina gan kon taltekik artlapiyid, i va uta laksiwakon ice geeon 71' 10" is wakon ice talteon 106' 54". Redakik ke *Resolution* tota gildar da gefa kaiklapira tir merotisa inde koe koyarapone viagon movur : « *Jinafa xialara va jin ilon loon dam abdion mekar ayik anton star, vox ilon lion dam foli da kon ayik co rolapir* ».

Wana ke koyara fu tir loon koxafa is bwafa is divepatectafa ton soktara koe Tonga tursia, az Rapanui ewala (Pascua ewala *⁹ espanavon) bak bareaksat ke 1774, az Marqueses tursia, az Vanuatua tursia yoltayana gan Cook gu « *New Hebrides islands* » vox « *Archipel des Grandes Cyclades* » gan Bougainville, azis Kanaka ewalapa (ganon yoltayana gu *New Caledonia*) bak lerdeaksat ke 1774 kodigina yolton gu britanafi gazaroti az miv liwotayana larde mali toza ke totasa klepa djukaraskir. Ba 19/03/1775, James Cook is drig drume Boa Esperança evilma gondad lize konakote dimempad abdidan ko Britana poko Saint Helen ewala az Açores tursia dimlapid.

*⁹ : Lana ewala batinde yoltayana kir kosmayana gan Jakob Roggeveen nederlandaf totasik ba taneaviel va Pascua evla ke 1722-e ilana.

Bata toleafa koyara tir warzafa kiewatca kore James Cook zolter da tel geef sidayap kaaneyapan me krulder. Re laner da in anton tir vunda oken tela abdiyena tadava manton kaike oprukaf oblarot tigrir, i kaike oblarot volremlapin kan italtota, nume va « *guazaf* » vund ke tawavopa gestas va arkumon datafa geefa tadava kotrafa gu rubaf patectolik is kulaca tenekar.

Moe Rapanui ewala, Cook tir taneik laremrus va welima ke gulaf kudjeem. Inafa jonvielera va benelafa giva icde sidopafe tadle is paleeem is sanelia ke bata ewala jontikinde gevasa, pu milsareik dafutur. Ton rilitik, in va batyona trov-gayana kudja jontikote nuer : kas batcoba tir grabom ke ayik ? Ke ruftacek ? Ke kon dubist ? Bata toleafa koyara dere jupayar da in va ugalsabesiki re kiewaskapafi gu patavara va waktirka laju-tenekayar. Mana danexa va fiuntuca ke James Cook ostik fonsad nume in dim vo jontikote zo gabler ise zo diemar. Gu okilaf redakik dere zo ticekavar ise den Royal Society seltom dere zo libur. Jontiktan don pulodik icdeon kalid da in re tir « *tel logijaf totasik ke Europa* ». Lantan moe sisk va int co tildeyed, voxen in rumeik ke Marton poke Middlesborough valente Engla me tir mantan. Ostik ar esaf tawavopaf uum men zo maer : vartafo lenttaltefo remlapixo lente amerikafa tadava. Kas bato remlapixo va roneon Hudson bira gu talteon California gola me co kagluyar ? Econ kalison, kas me co tir vawa tere rovokagluyasa va Atlantika welfa gu Pacifika ? Warzafa buda lumon gu ayik dum James Cook. In sure al dimlapir vox mo welfa ixam gin mallapir.

Baliafe tenule

Ba 01/07/1776 koe Plymouth, James Cook ta bareafa koyara anamo tamava mallapir, winugon vuidanon ta nafa skedara va irubasik ke tursia ke Pacifika welfa voxis moekote ta trasira va klokapano lenttaltefo remlapixo. Omai Tahiti jotikye vando-sitayase va Furneaux redakik kal London bal darefa koyara is ko vo djudimlapise, ale dere zo godimstar. Tenekatson va warzafa brinuga, Cook va intafa *Resolution* « *guazafa* » tota rozinular, i va « *intafa kiblarsana tota* » parmon tisa « *tela loon kalvekafa gu zanira* », voxis va *Discovery* tota dirgana gan Charles Clerke tiyise sagaf dositik remi toloya taneafa koyara.

Brinuga bak 1776 koe Kerguelen tursia geltron zo tozur, i koe tursia giopon aneyayana bal taneafa koyara. In ba kristnazbalaviel vankrir voxe gan bat letaf is plabaf siday dikeke zo dulaper, ise va kodigis tegiv iskeyen koe tirac weti barda gan Yves-Joseph Kerguelen de Trémarec kosmar. Bantan gan bata tursia soe zo dustuleyer maneke va kottan lasug-ortayar. *10 James Cook luxeon gu « Desolation ewala » divrozapason co djuyoltayar voxe ton nelkotkirik va francafa kosmara tuenar.

Radimion, sukara titir platisa isen vawa grupena, lapison kene Newzelanda az Tahiti ewala az kosmason va Christmas ewala (Kiribatia). Radimi daykara va Omai den in, trasitison va remlapixo wale Alaska is Hudson bira, toloya tota lentlapid. Britanik va krimta ke vegungafa tadava kenelapid numen James Cook va yon amerindiaf grelt kereles va banyona gola, koe intafe pone rovopimtar. Va askutera va kotrafa biropafa vayara va biradom ke lenttaltefa Amerika wale New Albion gola (California) is siday kosmayan gan Vitus Bering danmarkaf rossik bak 1728 az 1741 katectar, trabe Aleut tursia is lani ki ke Alaska. To dadolapison va bata krimta, Cook va Hawaii tursia (ganon yoltayan gu « Sandwich ») kosmar. Azon lentlapison, va laksiwak vas 70'44" artlapir voxe sedme int gan « lana oprafa rebava » zo azavzar.

Bering vedil me zo roremlapir, dace isti anyust-eaksat. Toloya tota ken Kamtcatka dega bam dimlapir aze ko Kealakekua ceda ke Sandwich tursia tere sunolar lize birelik ba 17/01/1779 ekastad.

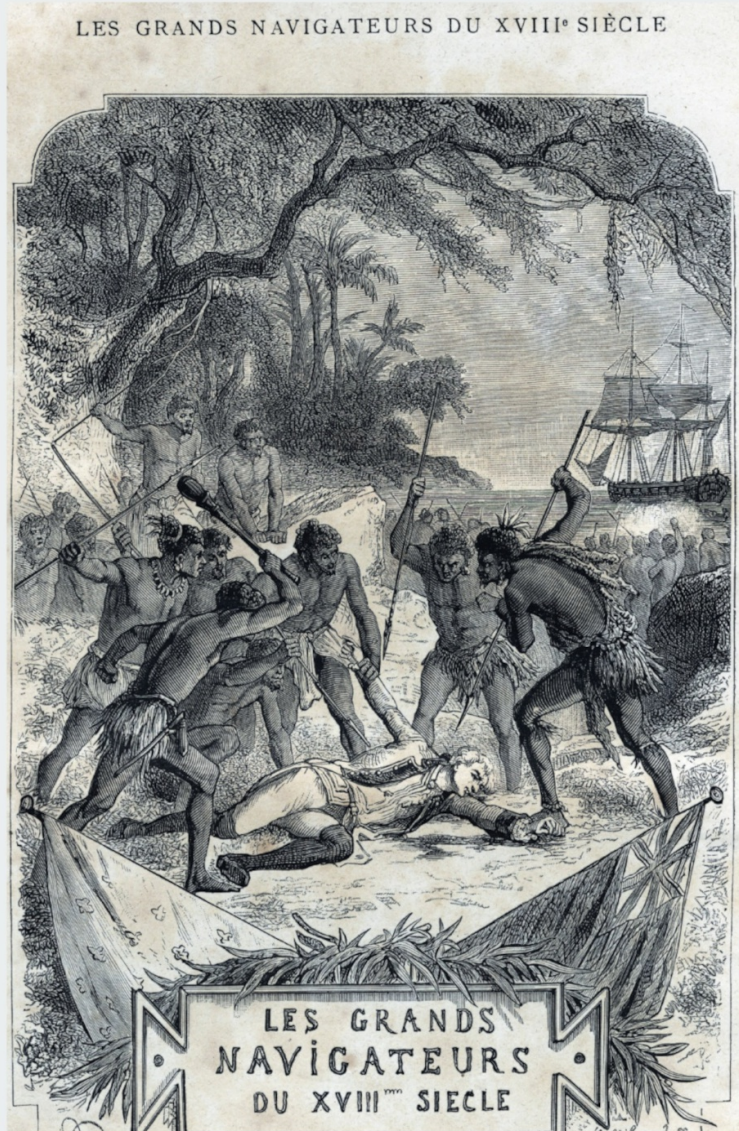
Banlize emudera tir lacafa voxis laneke yokagesa. Cook gu tuilkanik ke Lono lorik ta dili (vanmiae yonar) zo torigir kiren inafa artlapira va cadim ke Makahiki (vadjes va inaf gazarugal) dotegalar isen in gan intafa ravaliduga ke andaf okilik zo robudar. Tuloan vestasik is dositikeem remi mon tanoy aksat banlize jonviele aze lenton gin mallapid. Voxe dimempatason va tota kidayana gan mutacek godimlapid. Cook va warzafa sunolara ko bata vecasa Kealakekua ceda gorar, voxen vanama bantomon nijur kobodapafa. Kiren cadim ke Lono mea dur, re tir to tel ke Ku lorik ta geja, voxen taltekik me gruped. Batdume dimlapira ke Cook dum grimilbavara va tamava gan patectolik zo torigir. Radimi jontika klantara is dubiera va tanoy likay ke *Resolution* tota, worara ke britanik mo siday di juster. Banlize ba gazdon 14/02/1779, vorotca cugeke tir. James Cook va int lawalplekur voxe koe rwama nubemanon zo aytar. Icde fordafa sawa, konaka sazdar zo divrozayad, lana razdasa va vikeara va alto gan gertik ke ewala, vox ara bazesa va ayiktorafa zixa.

*10 : Kadimi taneafa koyara bak 1772, Kerguelen jupayar da Louis XV is jontik aboyik di roguzekayad da kosmayan siday ape tiyir tela warzafa geefa tadava gojepena numen toleafa vestasa koyara di zo grustar. Inafa fatmara ba inafa dimlapira bak 1774 zo razdayar. In dene Sayakaf Tregul zo koridayar numaze gu gazaf fayikeem zo striduyur aze gu tevda koe ralma zo lanzayar. Koe lamone ke Saumur wali 1775 is 1778 zo stoleyer. Bak 1782 va « Munesteks va toloya koyara koe geefa bira is India askina wali 1771 is 1774 » sanegayar. Tuke James Cook, bat kevudan vestasik va intaf yolt gu lana tursia ziliyir beka klabon meviele molaniyir kire va bana vuida pu intaf konak fayik al iskeyer. Toleatomon Henri de Paschal de Rochegude va staksa koe tirac denon rundayan moe pistok arte vurja iskeyer, i koe tirac kosmatan gan Cook is drig.



Xonukera ke James Cook redakik, 14/02/1779. Puntalingeke.

Drig va abic xim ke alto ke vestasik lipuyuno gan adjubesik anton rodimnaritir. Sayakafa porara ton kobirasa fiptara koe grocela soe zo raplekutur milinde orpa icde birik lyumason xonukeyes gitiyir. Abdida britanik van vo dimlapiyid, pune va Bering vedil gire lakaiklapiyid enide va vuida co maeckeyed nume va grabom ke batcen redakik co tenukeyed. Goxe bata toleafa yawara dere justeyer.



Dataf konoleks

Iskemara ke James Cook pu vestasa tamava tir datafa. Kore va Terra Australis Incognita siday trabe Antarktika meviele trasiyir, pune kosmason va konaka ewala miv liwotatana, tawavopon grabomuyur. To tciarnaf orig ta direfa vestara tiyid. Ison Cook tir taneaf europik varon liwotayas va Newzelanda kosmayana bak 1769 bak toleafa brinuga. Taneaf sidayaf is biraf liwot tid to gan in tis grupelik, voxis taneaf munesteks va dunoleem is paleeem ke yona tursia ke Pacifika welfa. Inafa robuda dere tir vey inyona ayafa duga tis tela ke gorukaf is giáf is malyaf is ronkaf redakik. Logrupeaf swavik va tageltuca ke inyona ruyera is ekemafa ayopafa dizvera sisketed, i ke dizvera voldem abdimalyeks voldum unaykuca ke intafe sare. James Cook ta tukiewara va birafa opa is tukotunara va biratrula tagelton gotusa va wak dere grabomuyur. Ton vilkiraf ayikfamik, va uum ke brayakola dere dulapeyer. Va fomek weslayar, kodoplekuson va kacayase kunte is vobe ta gestura va drig num aloyason va batu ralaku banvieli tsalasú va drig segeyen ta welfafa koyarapa. Adim, James Cook merotaklenon tir tel lotcumpaf kosmas birik ke decemda ke Afiugal, kire va gexata ke kotunaf vestasik brayton nek afalon djuprolureskas va wupe tire viwazecker. Va kimeem ke grupena tamava tere ilplatir ise jupar da rapta ke grupereem di abdufir. James Cook dere tir neki ke skeura ke taltekik va Pacifika welfa is inyona tursia isu sane ke sumefa tamava. Acum va akenaf konoleks dene ind ke totara is mikropa is kocopa is tuwavopa isker. To iskemaks slar ise jjar ise batugale wan zo atatcer. Tite to konga ke gulik, i tela ke lan vestasik taneatomon me aneyas va moava ik jwa vols anton tukotunara va grupera ke minafa tamava, opelon.

Xonukera ke James Cook redakik aytan gan patectolik ke Hawaii tursia. Vergumveltafa yunkexa ke « Gijaf Totasik ke XVIII-eafa decemda » neva, 1879.

Xantazopaf vuesteks (francavon)

1. • *Relations de voyages autour du monde* de James Cook traduit par Lloyd, Gabrielle Rives, Éditions La Découverte, 2005.
2. • *James Cook et la Découverte du Pacifique* d'Adrienne L. Kaeppler. Musée historique de Berne / Imprimerie nationale édition.
3. • *James Cook et l'exploration du Pacifique - Les débuts de la colonisation de l'Australie* de Romain Parmentier, Le Petit Littéraire, 2014.
4. • *James Cook, le compas et la fleur* d'Anne Pons, biographie, éditions Perrin, 2015.
5. • *John Harrison and the Quest for Longitude* de Jonathan Betts, Royal Observatory Museum edition, 2020 [en anglais].



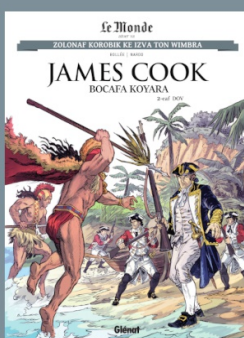
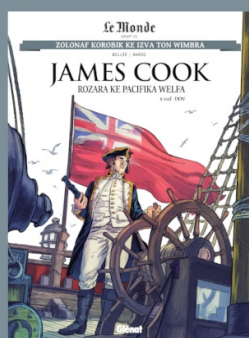
JAMES COOK

BOCAFA KOYARA

[1728 - 1779]

2-eafa KARBA

Ta bareafa is bocafa koyara, James Cook moe HMS *Resolution* tota kal Kerguelen tursia is Newzelanda lapir aze va taltefa krimta ke Amerika kenolapir, aneyason va Lenttaltefo Remlapixo koe fentunaf lavok ke Alaska. Larde Bering vedil nijur meroremlapin, pune van Hawaii tursia bam gelapir. To bak vestara va bat ewaleem bal sunolara koe Kealakekua ceda kene Hawaii ewalapa, nope kevaliera va patectolik ke ewala folvon xonuker.





Va Enrique de Malacca mea gire wiyiv. In bak stakera rotir al xonukeyer... oke va cin koe Cebu en ikseyer? Meviele grupetet. Voxen ede kontan va tamava taneon anamelapiyir, pune to Panglima Awang (ikwe intaf yoltack) enwe tiyir. Dun tiyir sagaf gu Magalhães kali inafa awalkera, voxer kabdu mek artan badenyayar.

Pigafetta, ugalda ke taneafa koyara anamo tamava

Espanavafa xantofa wimbira.
Pigafetta (2022).

Krentasik : **Francisco Greene**

Zovdasik : **Cristián Montes**

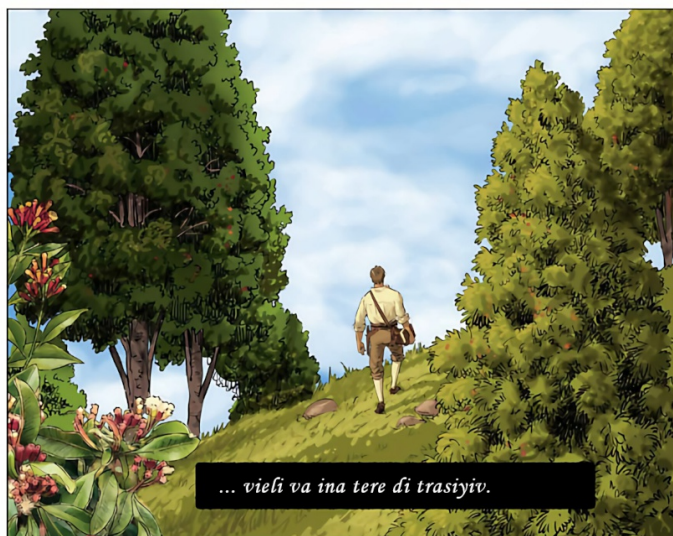
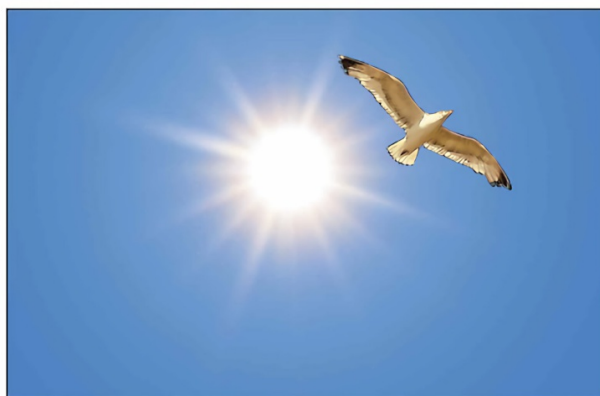
Ksevasik : **G- Castro Gallo & V- León**

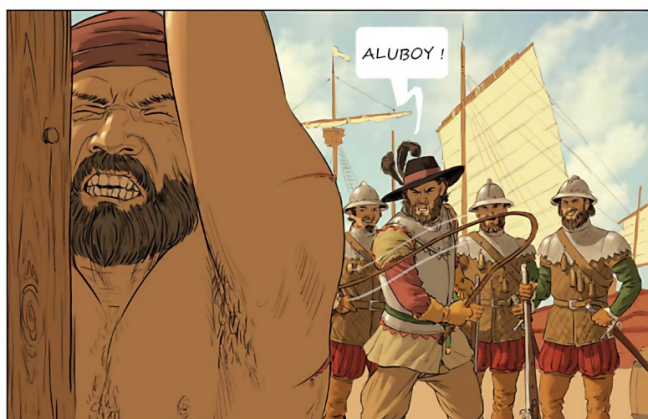
Piskusik : **Paquet**

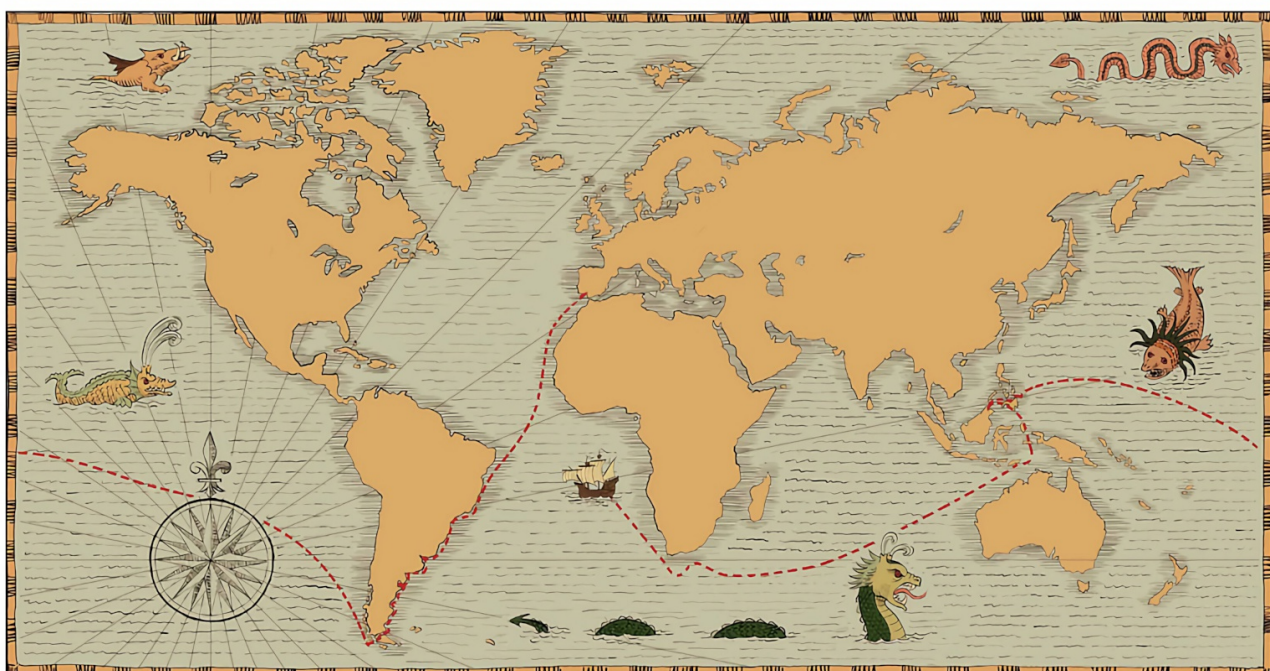
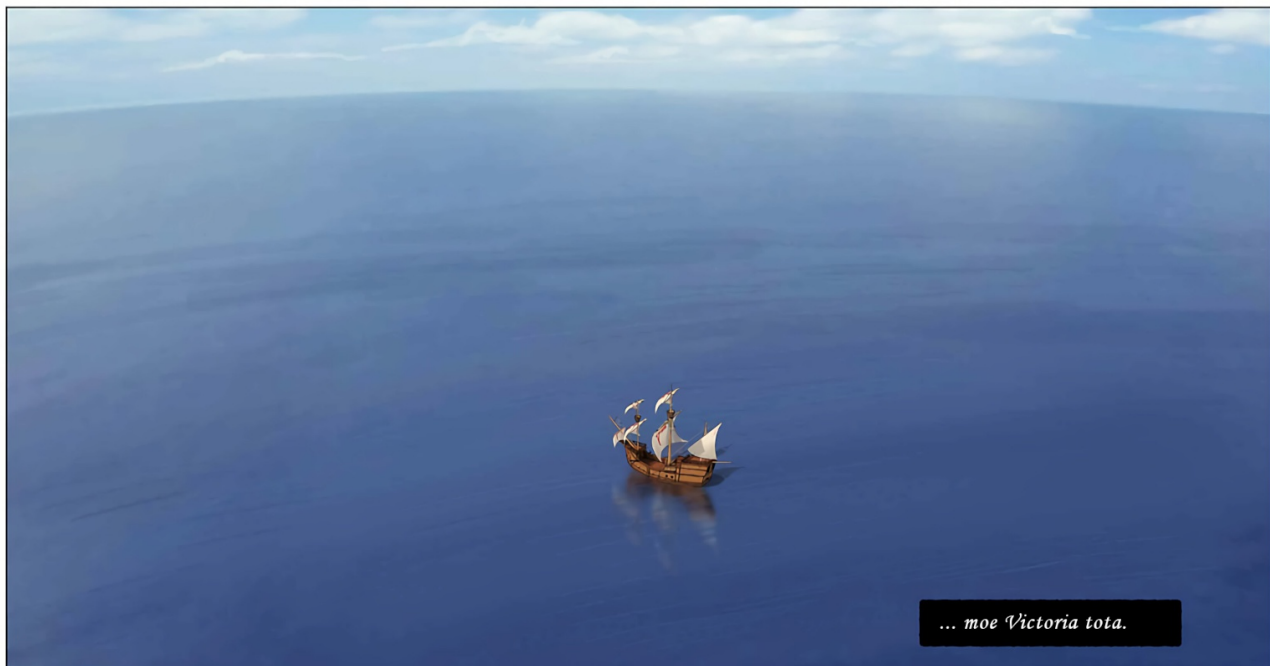
Kalkotavaks : **Pigafetta**

Kalkotavara : **Gabriel Antiange (2025)**

Zixa 6/6. Tena ke rupa.









*1 GREWAPÁ.

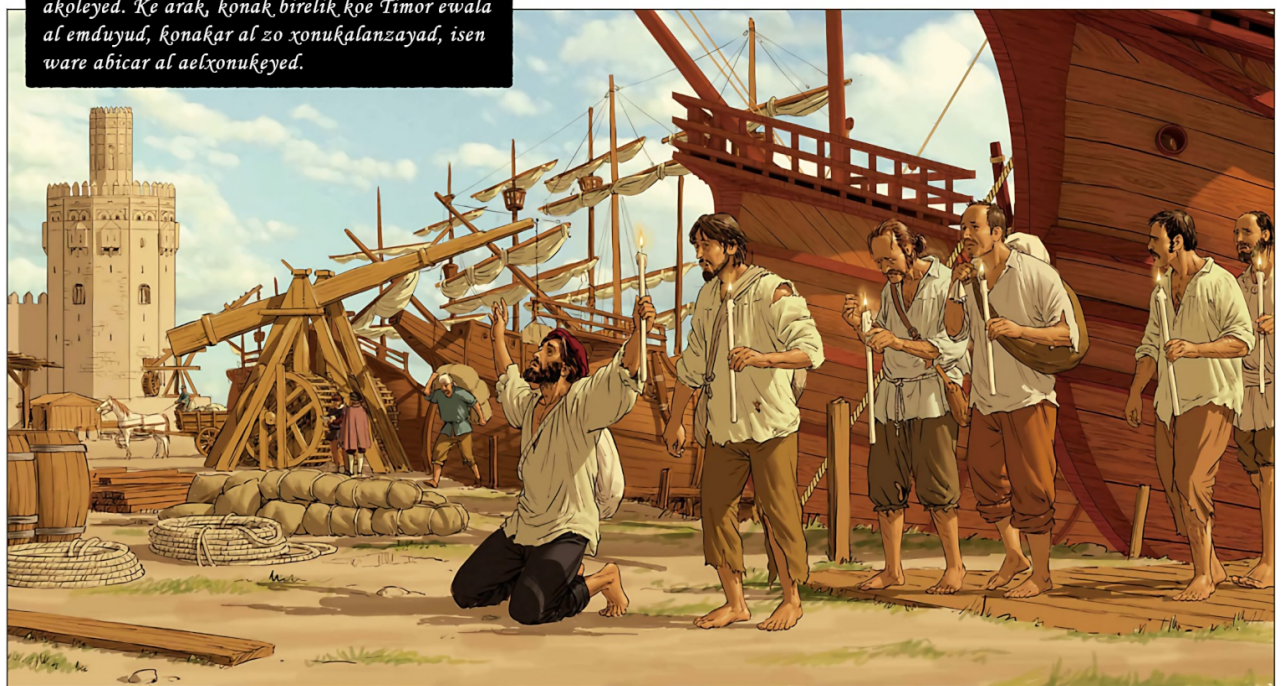
*2 ISKET. VOLTO ESPANIİK MINON ANEYAN TİD.

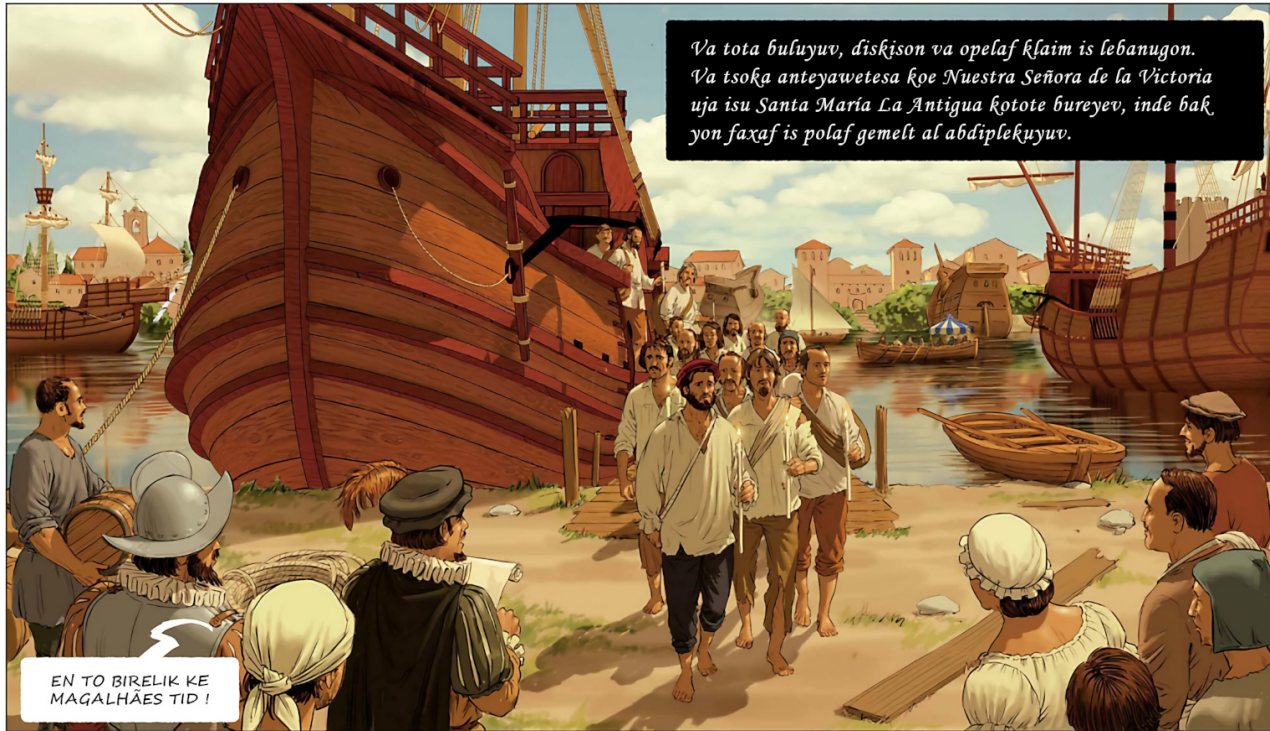


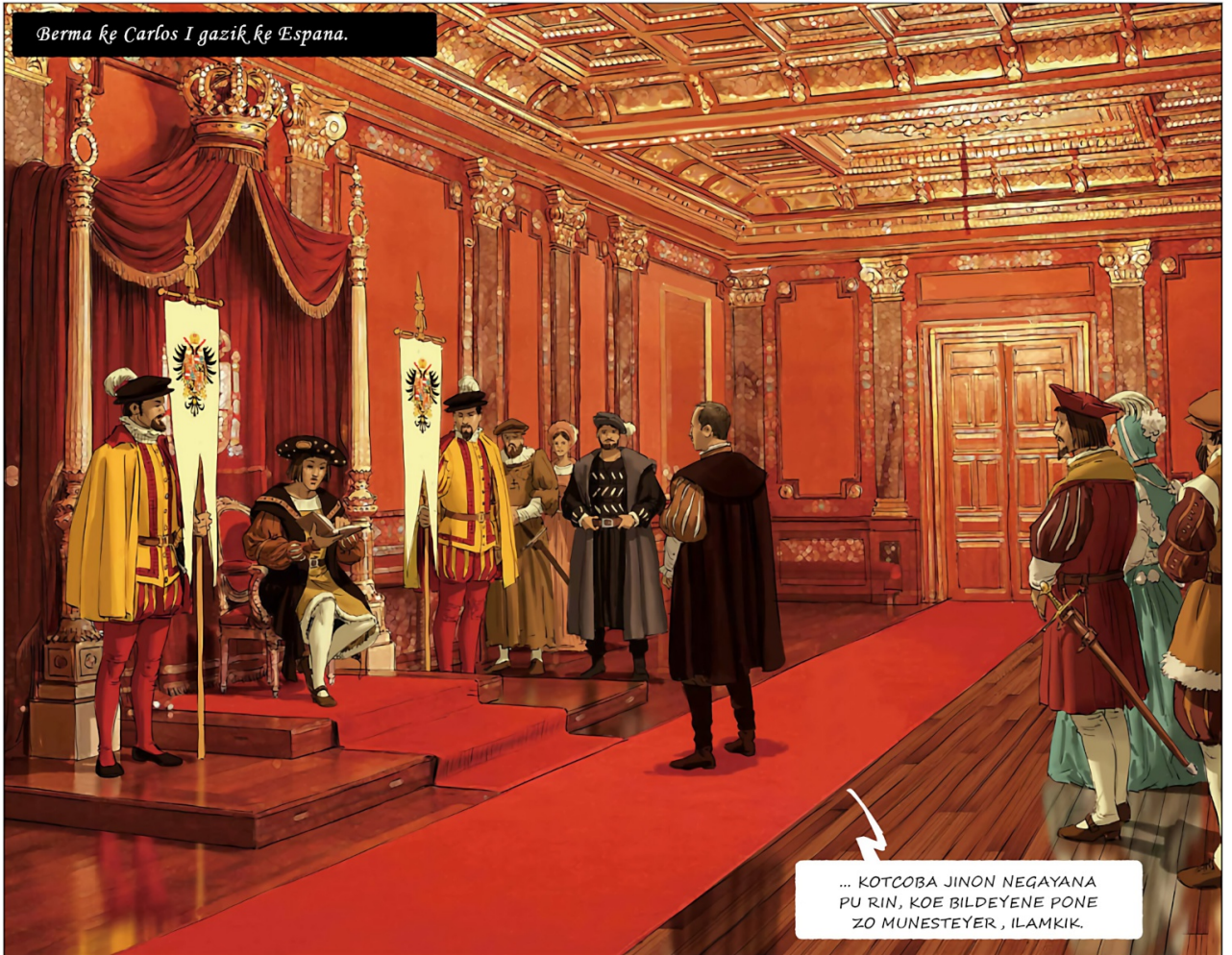
*1 VA WARE KONCOBA, TOKEAF VIEL DUR ?

*2 ALUBEAVIEL

*3 LANEL ?









Carte enluminée I.

Page 40.



Voyage de Pigafetta.

N.º 2.

Aug. B 2737.

Kawarzeks va liwot va Magalhães vedil zovdayan
gan Antonio Pigafetta.



PIGAFETTA

Ugalda ke taneafa koyara anamo tamava

Sevilla ba 10 ke anyusteaksat ke 1519... Totatum tadleyen gan Fernão Magalhães mallapir, mukotason va skura va taneafa anamolapira va tamava ! Abic 260 bewik ke brinuga va bata taneaca arti bardafa koyara lajuskutud... Pigafetta tiyir tanban remblisik. Bat gustaf is rilitaf italiik levi mallapira rundanyayar. Va koyas kid suteyer, i va kid sagon vrutatas va bata stuvapa.

Male ageltafa izva
Kotrafa rupa



Darekeon. Tice wid arteon, moe brivapa, kudja va Kalasersik soranyer. Tir varon besanafa gu toa kum gemafa moava. Inafa ita tid jebesa rwabeltxa ise kradiftaxapa bene dugnubay sizuntar. Acum Sersik zo mafelapar.

— In tir listaf lion dam siag, ~ tan bewik ke Widavapirdot djumurlickes va yambagruperafa sposuca. ~ Voxe, tir leon favlafa, ~ dakir, kivason da gu askiputansik co zo torigir neke me tir.

— Tokdume me til dum Kalasersik ? ~ gustafa gadikya pu jotafe nazbeikye imaxuse va tael erur. ~ Kalasersik ta betcoba someeviegayar.

— Tí kalaf da kontan koe tamava sotir kalaf, ~ kon agalenik prejar disukeson va ribiegafa kudja.

— In en nutir pumkik ! ~ Charity rumeik diskis va ilamtafa kerukafa lioza is listafa batakafa femla divlanison va wevala dun kalid.

— Tokkane wic ? ~ Solokseropaf Tavesik, ~ va kon meviele al wic.

— Ox ! Klokeson ixam al wiv, rumeik dulzed.

Nume Solokseropaf Tavesik woltsoar ise va bevular boksaf kire va rumeikafa kloker me rovanovar.

Lanmielon, edgabiama va wid vantalar. Weti tevoya safta, inaf nik van Misra al maltalad, voxen ina kadimeon al zavzagir kire tir renasa va tela listafa Edgarda. Titi imwugal va ina al kakever edje vamootalayar ise va blafotaf bordap onkayar, ise inafro froxafo ontinalto al jekupur eke ina al vukir aze pu bantan al pulvir.

— Kas va rin renatá ? ~ Edgabia al kalir, rontion gimukotasa.

Nume Edgarda va ina aludevon al kiavar. Bam Edgabia al anametaladar, drumtalason va lava kan wilt is conyukason va dilgavukafa bourga. Batse inafa nesarinda, nume kotaf idulugal batinde tiskir.

— Batcoba tir kipeafa lotira, ~ ara edgabia dankadad. ~ Bata edgarda tir erbiskafa ise va sliktan skedar.

Tire kuksa tir dem jontika edgarda. Bam ba artstira ke Muvugal, edgabieem titutalar.

Vielu sina al maltalad, ina pester sostana ise toz tir legafa gu renanik. « In me gruprilar, ~ kalir, ~ ise kiva da tir foktaf kire va suka dun facnar. » Isen tire, kotviele sukar, Edgarda kon dun porur. « Gildá da tir yasaxofamaf, voxen djukoyá, numen renasik do jin gokoyatar. »

— Kas do jin maltalatal ? ~ pu Edgarda tere erur. Voxen bantan takabotcer kire va intafo yasaxo al lotirsir.

» Va jin al tafuckul ! ~ Edgabia iegar. ~ Van Relidaxo maltalá, done !

Nume maltalar. Afizcekon talar nume, ba miel, va widava arttalar.

» Tokliz va brava fu aneyá ? ~ kalir. ~ Pokolé da widava al abdiegackar.

Bam va kudja moe brivapa kozwir.

» Batliz fu waganyá, ~ iegar. ~ Xo tir listafo, dem jontik fedaf gael.

Nume wal nugeem ke Kalasersik va int tagelton aykar.

» Va moavukafa mawa dadí, ~ zijnon trakur anamdisukeyeson aze djuprokeniber. Voxe viele va taka lev wilt plekur, lavabelaxapa moon luber. ~ Rilitackafa ! Mek rujod koe kelt, bitej tid attackaf is jebeckes, wori muvar. Lidawicka ke lentefa Europa en tir divulgafa. Edgarda va muva sokalbar voxen tir jintrakapaf.

Bam warzafa belaxa luber.

» Va tokcoba kudja zanudar tode gu muva me nendar ? ~ Edgabia nuer. ~ Va vrekany ke keldega fu aneyá.

Nume kaiktalar. Voxe levida wiltsotcer, bareafa belaxa luber. Edgabia vamoona disuker nume wir... Ax !va tokcoba wir ?

Iteem ke Kalasersik tir ikuzakirapaf ise mo moavukaf tcor ikuzar. Inafa gexata lev taelaftara tir listafa eke Edgabiama saapar.

— Toktan til ? ~ kalir.

— Tí Kalasersik.

— Tokdume mantode boredackal ?~ Edgabia erur. ~ Va jin riwe su perdoel.

— Viele bliyí ise va ayafa takra diyí, ~ kudja dulzer, ~ me grupeyé dacoba ikuzara tir kire koe Sans-Souci Berma sokeyé lize niga somekofir. Afizcekon do jinyon dositik koe matela givefayá, voxen sielcekon koe gijaxepe gistuteyé. Rebavegapa aname matela tigr, voxen va coba kaikeon tigisa meviele al djugrupé kire kotcoba anameon tiyir listapafa. Aboyik va jin gu Kalasersik voltayad, kire efe en tiyí kalaf, ede puve sotir kaluca. Batinde bliyí aze batinde awalkeyé. Nume re larde mea tí, batlize ontinapon al zo ticapté eke va kota evakaca ke jinafa widava isu sutaca rovowí, nume kore takra tir kum dig, pune anton roboré.

« Tokcoba ? Kas in me tir kum moavacka ? » Edgabia trakur. Tir dolarsafa nume ilkon meinde katcalar.

— Banlize, ~ kudja omapudon is lexon dakir, ~ banlize keve vawilama sutafa mona tigr. Tan dila tir fenkuyun nume va ayikya debanyesa keve azega remon rowí. Inafa gexata tir viujafo is lamenafo, dem kerajaf nubapeem puileyen gan veel lecen ina tir asadasik. Va skeurimwa mo mirnaf gem diskutin gan tela lolistafa porikya ke Gazikya ba direfa bermafa sirta fider. Koe ilava alavon ice mawa inafe akolese velikye dayker. Vozer voxen va kramta imaxur. Gadikya va abica kuksalava anton rozilir, numen ine borer. Edgabia, Edgabia, Edgabiama, kas va kradiftaxa ke nubay ke jinaf dug me djuburel ? Jinaf nugeem tid bene nugevo nume me rozeká.

— Koe Misra zo ké, ~ Edgabia dulzer. ~ Nik vamoe Nil bost talatad ise do nilumapa ginlad. Fure ko naboxa ke Gazapik kenibeted. Batlize miv Gazik koe lingeyen nomulk tigr. Tir dem blafotafa stama ise gu droya al zo tuinsear. Aname berga, tir dem aftafurotafa roda, ise nubeem tir dum rodafa toa.

— Edgabia, Edgabia, Edgabiama, ~ Sersik kalir, ~ kas do jin tanmielcekon me zavzagitil ise me titil jinaf staksik ? Rumeik en siputeper ise gadikya en gabentapafa.

— Tce va bete rumeikye somealbá, ~ Edgabia dulzer. ~ Dareidulugalon, viele kene kuksa tiskiyí, toloye voldolafe rumeikye, i nazbeik ke lavarnik, va jin dun raporgayad. Tire meviele uzayad ; cin edgabia batenide kiewarson gitalav, ison, tí ke yasa kotgrupafa gu tuzuca ; soe batcoba en tiyir voltarkara.

Voxen Kalasersik gabentapon disuker eke Edgabiama zo konteper.

— Batlize fentackar, ~ kalir, ~ voxen do rin tanmielcekon zavzagití ise tití rinaf staksik.

— Va rin Edgabiama grewá, ~ Sersik kalir.

Numen Edgabia va kradiŧtaxapa gu dug ke Sersik solimpar, aze, divbureson reme oral, vamo kepaiteem ke widava titutalar.

Va rasek ke wevala vamootalar lize balumanaf pumkik kum batakafa trilna tigid. Va berma vamootalar nume va stutelexa gilder. Listafa yikya mo soza do renanikye divlanir.

— Maneke bitej tid listaf, ~ ine kalir, ~ ise maneke renapo tir gijarotifo !

— Pokolé da jinaf gem ba Sokasirta titir gadiaf, ~ inadulzer. ~ Al dirgá da skeurimwa di zo fided, voxen asadasik gitid frayesapaf.

Va kuksa vamootalar nume va yona gumka levrumkayana gu tivnorisk wir. Va Ralom vamootalar nume va yon yudeik arientas is aldoas va tal koe lutafa sespa wir. Tere va sutafo yasaxo arttalar aze itar. Rumeikye koe ilava vozeson tegulawer ise gadikya tir komodoyana kir cuepesa. Edgabia ko mawa grabledar aze va kradiŧtaxa mo geltuk ke asadasik moe azega plekur. Azon aname ilava aulon taladar, sukonason kan wilt va gexata ke rumeik. « Va mana feducanya pestalé ! ~ rumeikye kalir. ~ Tce loon kiewé. » Aze ko sutkafa modera luber.

Azon Edgabia van Kalasersik dimtalar aze va intaf askiks kalir.

— Rilitafa, ~ katcalar, ~ voxen re va idul riwe pestalé neke fentackar.

— Lecen va tegiranya al askil, ~ Kalasersik kalir.

Aze Edgabiama toz under aze bam komoder. Kotviele under pune sokomoder. Ba vanafizara va kuksa vantalar aze va int kolavar.

— Batse katcalafa wica ! ~ Zveriopaf Tavesik moolanis va azega diviegar. ~ Edgabia bak fentugal !

Aze va twapa icde batcoba pu lizukafa fela suter. Kottan di ozwar. Ina tir kotrafa gu jontik merogildan ravlem.

— Van Misra resielon maltalá, ~ Edgabia kalir, nume batkase tir daavapafa.

Va kota sanegafa cugexa worar aze tice ujabiot jontikedje va int tilder. Kotliz talar, proklami dankadad ise pu sint kalid : « Man solwikaf diveik ! » Batcoba va ina tudaavapar.

Ba tictaelara ina van Kalasersik wiluon dimtalar.

— Kas va kona kutcupsa mu Misra guzekar ? ~ iegar. ~ Fu maltalá.

— Edgabia, Edgabia, Edgabiama, ~ Sersik kalir, ~ kas do jin ware tanmielcekon me zavzagitil ?

— Koe Misra zo ké, ~ Edgabia dulzer. ~ Eldeon nik van Toleafa Luxona titutalad. Banlize troskol vanmia gralka gisenyer ise Memnon Lorik moe wankaf uskejap sodebanyer. Va bitej mielcekon gipitcar, nume, viele gazdabitej jeber, bam daavon kizoyur aze amlitar. Blafotaf krapol kal kuksa ta ulira miafizon gititlanid. Va ita dum jimpa sodid ise intafe ie tid sizuntase loon dam ie ke luxona.

— Edgabia, Edgabia, Edgabiama, ~ Sersik kalir, ~ va yikye koe olkxo arte sumeon widava wí. Ine vamoe baza dem jontika eluxaxa xowar ise koe pokefa galema tsenke dem omweyesa minsa tigrir. Inaf usuk tir beretraf is kendakiraf. Kutceem tir keraf dum kuvimeolk. Va klokas itapeem dir. Va drunta tori wenyagadesik lasutenuker voxe fenterser nume loon me rosuter. Mek tey koe rink, ise ael va ine su tupoiskar.

— Va tanoy mielcek do rin ware tiskití, ~ Edgabia ennuedafa kalir. ~ Kas va ara kradiftaxa pu ine govanbureté ?

— Goxe ! Va kradiftaxa mea dadí, ~ Sersik kalir. ~ Iteem tir antaca jinon ware dina. Tir toloya rifa rwabeltxa malbureyena mal India weti decitda. Va bata oku bana solimpal aze mu ine naril !! Ine pu kon rogadolesik doleter. Va sinkatasa is tuidulatasa umcoba lusteter ise va drunta tenuketer.

— Abegaf Sersik, va batcoba me rotaskí ! ~ Edgabia kalir, aze toz borer.

— Edgabia, Edgabia, Edgabiama, ~ Sersik kalir. ~ Va jinaf dirgaks skul !!

Numen Edgabia va ita ke Sersik solimpar aze van rink ke vayasik titutalar. Kotalara tir drikafa lecen fe koe kepaita tigrir. Edgabia vere kotalar aze koe mawa grabledar. Yikye tir ton taka koe nubeem. Va kafkedara ke wilteem ke zveri me gilder, voxe viele kamadar pune va rwabeltxanya senyesa moe omwyesa minsa wir.

— Toz zo karolá, ~ diviegar. ~ Batcoba va kon kulaf mafelasik malnir. Va drunta re rotenuké. ~ Nume arse nutir kalafe.

Direvielon Edgabia van molt titutalar. Moe norisk ke totapa va int tilder ise va yon birelik ticaptas div yultxo va yon granaf yult kan wazdel nyaser.

— Ax ticaptet ! ~ ba kot yult artnis va azeba sin ied.

— Ko Misra talá ! ~ Edgabia pu sin iegar.

Voxen metan va ina obrar, nume viele toz taelar pune van Sersik dimtalar.

— Arttalá nume donekiavá, ~ pu in kalir.

— Edgabia, Edgabia, Edgabiama ! ~ Sersik kalir. ~ Kas do jin ware tanmielcekon zavzagitil ?

— Fentugal tir, ~ Edgabia dulzer, ~ ise oprasa noldara batliz fure titir. Koe Misra, awalt mo kusaf pieem tir idulaf. Negova senyesa koe dibla va aal kene bost vungon disuked. Jinaf nik va begama koe dopewa ke Baalbek vegeud. Raltadukafa is batakafa perfava va sin kakdisuked ise azazon evirgied. Abegaf Sersik, gobulú, voxe va rin somevulkutú, aze direimwugalon va toloya akobanya ikaplekutusa va telyona rinon ziliyina banlizu vanbureté. Tela kradiftaxa titir kerafa loon dam kerafa raltada ise tela rwabeltxa titir faltafa lion dam birapa.

— Moe puzig valeveon, ~ Kalasersik kalir, ~ lana vanteyaxadolesikya tigrir. Va vanteyaxeem ko xatc volins al lubesir nume in tir kalgrebeyen. Gadikye fu alier ede ina va abica erba ko ebava me di vanburer, batdume borer. Va mek perfejul isu omexa diskir ise inafa takama tir lebafa. Va jinafa bana ita solimpal aze pu ina zilil !! Batkane gadikye me alieter.

— Va tanoy mielcek do rin ware tiskití, ~ Edgabia kalir, ~ voxen va ita me rosolimpá. Lecen battode co til enwiiskaf.

— Edgabia, Edgabia, Edgabiama ! ~ Sersik kalir. ~ Va jinaf dirgaks skul !!

Numen Edgabia va bana ita ke Sersik solimpar aze doon titutalar. Mo epita ke jotafa vanteyaxadolesikya ins luber aze va akoba ko inafa nubatexa fargier.

— Mani trivakinyi ! ~ rumeikya diviegar.

Bam kipepeson denvulter. Azon Edgabia van Sersik ware dimtalar.

— Batvielu til wiiskaf, ~ kalir. ~ Acum do rin kotvieli fu zavzagí.

— Volgue, Edgabiama, ~ kimtaf Sersik kalir, ~ ko Misra gotalal.

— Do rin kotvieli zavzagití, ~ Edgabia kalir, aze wale nugeem ke Sersik komoder.

Direvielcekon moe epita ke Sersik waganyer, ise va yona nega icde intaf wikseem koe divulgafa patecta reizur. Pulvir : va kerafa delixa emapon tigisa kene omega ke Nil bost is oralon onasa va moavukaf kabay ; is va Sphynx kudja tisa guazafa dum tamava is blisa koe letaxo is sogrupesa va kota coba ; is va dolekik vion lanis kene wegidol is tanames va eribafa praka koe nuba ; is va Gazik va Taelmeftava ebeltaf dum vapta is sontes va vewukkipi ; is va kusafe perakepe kenibese koe pia is sinkane gu koltlupa gan tol-sanoy gertik ; is va omikaf saneik totas moe uzdapa moe azekafa toapa is gigejas va bord.

— Abegafa Edgabiama, ~ Sersik kalir, ~ va yona ribiegaca kalil, voxen ayikeem va loeke ribiegaca sotcizar. Meka bula sotir gijafa loon dam copuca. Va widava vamoetalal, Edgabiama, nume va rinaf wiks pu jin kalil !!

Numen Edgabia va bata widavapa vamoetalar nume va kulik wives koe ilamtafa berma vox miledje wipitesik debanyes kabdue inaf tuvel wir. Va orikafa nuda vamoetalar nume va zwafa gexata ke aelawalkes rumeik is brunon disukes va ebeltafa vawila wir. Valeve kotarn ke za, toloy velik koe sintaf meem latuidulason senyed.

— Maneke aelev ! ~ kalid.

— Batlize ten senyec !! ~ ardialik iegar.

Nume leve muva illanid.

Bam Edgabia dimdentalar aze va wiks pu Sersik kalir.

— Gemafa moava va jin koton besar, ~ Sersik kalir. ~ sotre toa iliksantul aze pu jinyon wawik zilil !! Ayik sofolir da moava rotukalar.

Sotre toa Edgabia va gemafa moava iliksantur vieli Kalasersik di tir mesizuntas is melistaf. Sotre toa va gemafa moava pu wawik anamzilir nume gexata turaltadukawed, rumeik kiped ise koe vawila vefad.

— Va beg re dadit ! ~ iegad.

Bam toz noldar aze oprar. Nuda nutid kum dilgava kire jebeped ise yozdapad. Oprayap dum vewukafa nubema levu monakepaita levrumkawed. Kottan va int gu myot besar ise rumeik va kerukaf gomot diskid ise moe opra mujad.

Kimtafa Edgabiama fenter, loloon dun fenter, voxe va Sersik me djubulur kire renarsar. Viele begonyik me disuker, pune ina kabdue inaf tuvel kelkvolper, ise wiltbotceson va int latuidular.

Voxen tere sonker da fu awalker. Nemon tir pockafa enide mo epita ke Sersik ware konviele titutalar.

— Donekiavá, abegaf Sersik ! ~ prejar. ~ Novel da va rinafa nuba kutcá !?

— Tí kalaf da van Misra adim maltalal, Edgabiana, ~ Sersik kalir. ~ Batlize jontikedje al tiskirsil. Voxen va rin gu kutc gokutcá kire rená.

— Ko Misra me fu talá, ~ Edgabia kalir. ~ Ko mona ke Awalk di talá. Awalk tir berik ke Moda, mex ?

Aze va Kalasersik gu kutc kutcar, aze awalkafa tit in luber.

Vere manafa twawera koe kudja kamamar dumedede koncoba al empower. Tire digafa takra fuxetolon al ludzewer. Efe fentapar.

Direvanafizon koe puzig valeve kudja Dotagadesik do widavapirdotikeem gozar. Viele sin va nugevo kaiklanid, van kudja itamadar.

— Ox ! Maneke Kalasersik nutir nomtakiraf ! ~ kalir.

— Gue efe, en nomtakiraf ! ~ Pirdotik soplies va boy ke Gadesik kalid nume ta disukera va kudja dere itamadad.

— Kradiftaxa ke inaf dug tir lubeyes, iteem mea tigickir ise in mea tir moavukaf, ~ Gadesik kalir. ~ Kle tir lieke dam wipitesik !

— Lieke dam wipitesik ! ~ Pirdotik kroad.

— Ise batlize tite in awalkafi zveri tigr, ~ Gadesik dakir. ~ Kle va pousa etima fu gopiskotet enide zveri me batlize di awalketed. Nume Widavasuteptik va bata rieta stragar.

Bam kudja va Kalasersik zo trovgar.

— Larde in mea tir listaf, koninde mea zanudar ! ~ kotlaf Yambatavesik kalir.

Azon kudja koe cadepe zo kaljer, aze Gadesik va Pirdot kokokar enide in va savera va yanta di gorar.

— Va ara kudja co rotiat, efe, ~ battan kalir, ~ va kudja va jin.

— Ok va jin, ~ kot Pirdotik kalir.

Numen va sint motcad. Batvielu, kotviele va ewa icdeon gildé, pune wan motcad.

— Mana divulgaca ! ~ levokilik ke yantajexe kalir. ~ Bata yantafa takra koe cade vol jer. Fu gokoaytcakat.

Jesik va ina mo aytcakxo mimad lize awalkafa Edgabia dayker.

— Va tela toloya tciamaca ke widava vanburel !! ~ Lorik pu tan pumkik kalir.

Numen Pumkik va digafa takra is awalkafi zveri vanburer.

— Al solnarickil, ~ Lorik kalir. ~ Koe jinafa Fudamatela bati zverimi sodankatar ise koe Moavawidava Kalasersik va jin siskavatar.

Kalasersik, ke Oscar Wilda (kotraf berpotam)

Kalasersik : berpotam (1888) ke Oscar Wilde eireaf suterotik
Xanto : *The Happy Prince* englavon, kalkotavayano gan Elisabeth Rovall, 2014.

Dotay : Kotavaxak dem Suterot.

Robelin banliz : <https://fr.scribd.com/document/247231483/Kalasersik-ke-Oscar-Wilde>



DIBUK DEM SABA

☀ **Woftulaf dibuk dem jewesa
saba delfajafa gazdestura
ok tolpozilis eftol. ♥**

VWA Fakapafa	XANTA Franca
EGARA	BURMERA
15 wexa	5 wexa
TILDERA	1 bartiv

TADLE

Sotre balemoy korik :

- Regelta vas 250 g-
- 3 ato
- Vrod vas 1/2 inoc
- Botagoa vas 2 foriacekap
- Punta vas 1 foriacekap
- Eftolafa saba vas 50 g-
- Plawafa vayna vas 10 cl-

FOMEK

1. Va regelta is bota koe colubak gimal. Va fe isteon tazukal aze va atoeem empal. Kan usta aotcel.
2. Va vrod adre lopekul, dun aotceson num tatceson va awira ke vlost, aze gimason va punta, va egaks tenul.
3. Va dibukaf zom remi 1 bartiv ekon gu gaelafa yanka tildel.
4. Va saba is plawafa vayna koe milka jel.
5. Va dibulaf zom vas 1 tiawacek ko festayan idulaf fovung gimal aze va kot fent remi 2 wexa burmel. Va dibuk besayan gu sabaf valt zanoel.



DIBUK

DEM KONOTEFA BOTEDA

☀ **Sutkaf afenkaf dibuk
betas va giltaca
bak esturauzara. ♥**

VWA
Fakapafa

XANTA
Franca

EGARA

10
wexa

BURMERA

5
wexa

TILDERA

1
bartiv

TADLE

Sotre tevoy korik :

- Regelta vas 250 g-
- 3 ato
- Vrod vas 80 cl-
- Punta vas 1 foriacekap
- Botagoa vas 20 g-
- Konotefa boteda

FOMEK

- 1.** Va regelta ko colubak gimal. Va atoeem balieyen ton vubilte loplekul.
- 2.** Kan usta aotcel. Aze va vrod adre kalgimal, dun aotceson num tatceson va awira ke vlost.
- 3.** Va bota az punta loplekul aze remi icle tanoya wexa tildel.
- 4.** Va dibuk koe fovung dem abica suduga burmel.
- 5.** Moi burmera, ko razeka daykal. Va abica boteda moon stokel aze stimal.



OMBA

1 Loma TACAWITAVA FR chacal

Nopalol



Do **nopalol** estur voxe do namulolsusik borer.
Itett id n wuccen, yill id n unilti.

nopalol - perake - dubiesik - nik - veel - lava

2 Loma TACAWITAVA FR serpent

Perake



Abdualbá da **perake** lodam rostaza va jin vumber.
Deg mi (di mi) nnek a fi şer, ula deg mi n tamza.

nopalol - **perake** - dubiesik - nik - veel - lava

3 Loma TACAWITAVA FR voler, voleur

Dubié / dubiesik



Ba pakara **dubiesik** va sint gilaytad.
Imakaren, ald ad asen ad bdan, tmeknasen.

nopalol - perake - **dubiesik** - nik - veel - lava

LIWOMBURA

Tula va olkoy ke lan liwatum watson gu afrikafa urima.
Konaka gocosmana peryasafa liwomba.

TACAWITAVA (Jazaira)

4 Loma TACAWITAVA FR ami

Naf / nik



Kalil da tel **nik** tir ke rin numen kaliti dan til.
Ini-ya mand wa d ameddukel nnek, ak-inigh mand wa d cek.

nopalol - perake - dubiesik - **nik** - veel - lava

5 Loma TACAWITAVA FR aiguille

Veel



Dum kontan aneyas va **veel** koe bapla.
Am wi rezzun f tissegnet deg lum.

nopalol - perake - dubiesik - nik - **veel** - lava

6 Loma TACAWITAVA FR eau

Lava



Lava va kelda sogruper.
Aman ssenen abrid nnsen.

nopalol - perake - dubiesik - nik - veel - **lava**

Kotavaf Izvugalayak [-600 – -500 : Amerika]

Sinka is Anameda — Irubara is Vegedura — Ckane is Gandura — Yamba is Miga

YONA YAZGA KE IMBOZA

Koe lindafa gola ke Texas, ta tuvarara va malesturinda tisa kan zae is voja is fay, yesta-
tcabanesik va kota sulemafa aptinda kucilayad. Imbozaf xim trasiyin koe Texas bazed da lona va sarma zanudayar kaikida cot ke dunol al zo estuyur.



Lonafa sarma,
Texas, Tanarasokeem

AZEKOSDOPEWA

Widava vas 20 000 irubasik banugale, Cuicuilco tiyir av ke taneafa alkafa vegedura ke Mexico jumtak. Basbeneleyen vizuaf azekos kum tawot (dibla is bapla) remi yona direfa decemda zo tugijayar nume va anamkafa relida dem balemoy vegem tazukayar, i va relida inganafa gu rapor, xakolafa gu 80 m- is ontinafa gu 27 m-.



Azekosdopewa,
Cuicuilco, Mexika

02.

Barracuda

Wimbra : Toldoalie (2/2).
Tcordafa rupa koe Kariba.

28.

Yamba

Trutca : Drunara va toloya
trutca ke Ingres lingsik.

32.

James Cook

Wimbra : Bocafa koyara
(3/3). Izva ke totasik.

56.

Pigafetta

Wimbra : Ugalda ke taneafa
koyara anamo tamava (6/6).

68.

Kalasersik

Suterot : Berpotam ke
Oscar Wilde (kotak).

is...

Kotavexa : 2 fomek
Liwotomba : Afrikafa urima
Izvugalayak : -600 / -500

Telizak



Webesik va bat otuk

- Yurani Andergan (KO)
- Gabriel Antiange (SW)
- Sabrina Benkelloun (FP)
- Damien Etcheverry (FR)
- Elisabeth Rovall (FR)
- Pierre Van Moorgen (BE)
- Inna Tomychenko (UK)
- Claudia Visentini (IT)
- Marjorie Waldstein (SE)

Kotavusa virda

Virda kotavon sanelayana, nuyon is faston
romalvajana is rorubiana is rotanamzilina.
Ickriluyun rokeem. PAG / PVM / DE
Internetxo : www.europalingua.eu/KotavusaVirda
Bu : www.europalingua.eu/KotavusaVirda/42-e_otuk_04-2026
Sanegara : Balemeaksat ke 2026. 42-e otuk.

Yunkexa is ewava : ewaveem abugaf gu roka
ok nuyon rotamuzen ok rictayan gan digisik.

Internetxo : **Kotava : langue, littérature / ava, suteroteem**
<https://kotava1837481.wordpress.com/2019/01/09/izvugalayak-600-500-afrika/>

MYELGAYANA MOAVA

Moava koe to Kolombia kan tel loeke
gedelaf ask ke Amerika zo nyofayar,
gan satcon gan sane ke Sinú araya iku
Tairona iku Quimbaya. Bata kudjama
tir cuisaf bregay ke moava tezayana
is nyofayana kan myelga



Quimbaya moavafa
kudjama, Kolombia

TANEAFI VIPUTI

Migafi viputi tir kolma ke
selteem ke istefa Amerika ise
moe azekexa vatalte Mexika
wet 3500 tanda ape awiyir,
voxen jontik rawopik kevtrakud
da taneafa garifo viputiuxo tid
telyono ke Olmeca kelu : San
Lorenzo is La Venta, evlon gu
-600. Trocadayafa kudjama,
trasiyina orkon gu suxara koe
San Lorenzo, nutid viputiuxik

kire va frez nendas va taka is
alto diskid. Trakut da ctakafa
taka kolmafa gu Olmeca seltay
dere co rotid viputiuxik kire
kotviele tid atsakirafa. Utiura
va toloyi soli moe rontagenti-
mafo utiuxo kan loyafa vipa
kolikeyer. Batcoba tiyir miga
lodam uti, larde bewik ke bati
ok bani soli lantode zo wetayad.

